

釋方

名言

方言十三卷

四部叢刊初編經部

方言序

郭璞

蓋聞方言之作出乎輶軒之使所以巡遊萬國采覽異言車軌之所交人迹之所蹈靡不畢載以爲奏籍周秦之季其業墮廢莫有存者暨乎揚生沉淡其志歷載構綴乃就斯文是以三五之篇著而獨鑒之功顯故可不出戶庭而坐照四表不勞疇咨而物來能名考九服之逸言標六代之絕語類離詞之指韻明乖途而同致辨章風謠而區分曲通萬殊而不雜真洽見之奇書不刊之碩記也余少玩雅訓旁味方言復爲之解觸事廣之演其未及摘其謬漏庶以燕石之瑜補琬琰之瑕俾後之瞻涉者可以廣寤多聞爾

西漢氏古書之全者如鹽鐵論楊子雲方言其存蓋無幾鹽鐵論前輩每恨其文章不稱漢氏唯方言之書最奇古五傳頃聞之曾文清公嘗以三詩答呂治先有云傷心昨夜杯中物不對王郎對影斟紫微呂居仁次韻云書來肯附銅魚使記我今年病不斟自注云出子雲方言今所在鏤板輒誤作病不禁此書世所有而無與是正知好之者少也山谷詩云追隨富貴勞牽尾乃用太元經語紹興初胡少汲洪玉父李文若諸人校黃詩刊本乃誤作榮牽尾自此他本遂承誤鑿蒼蒼三字文人多愛之亦或鮮記其出於太元大抵子雲精於小學且多見先秦古書故方言多識奇字太元多有奇語然其用之亦各有宜子雲諸賦多古字至法言劇秦所用則無幾古

人文章蓋莫不然西漢一書唯相如子雲等諸賦韓退之文唯曹成王碑柳子厚自騷詞晉閭等他皆不用古字

本朝歐文忠王荊公蘇長公曾南豐諸宗工文章照映今古亦不多用古字得非以謂古文奇字聲形之學雖在所當講而文律之妙則不專在是若有意用之或返累正氣也耶學者要知所以用之當其可則盡善耳今方言自閩本外不多見每惜其未廣予來官尋陽有以大字本見示者因刊置郡齋而附以所聞一二蓋惜前輩之言久或不傳也慶元庚申仲春甲子會稽替李孟傳書

漢儒訓詁之學惟謹而揚子雲尤爲洽聞蓋一物不知君子所耻博學詳說將以反約允其辨名物析度數研精覃思毫釐必計下而五方之音殊俗之語莫不推尋其故而旁通其義非徒猥瑣拘泥而爲是弗憚煩也世之學者忽近而慕遠捨實而徇名高談性命過自賢聖視訓詁諸書往往束之高閣盍亦思夫周官太平之典其道甚大百物不廢雖醫卜方技纖悉畢載聖門學詩不獨取其可與可觀可群可怨而鳥獸草木之名亦貴多識本末精粗並行而不相悖故漢儒尊經重古純熟有守之風類非後人所能企及子雲博極群書於小學奇字無不通且遠採諸國以爲方言誠足備爾雅之遺闕平時所以用力於此深矣毋知好之者蓋鮮

前太守尚書郎李公一日語餘苦無善本質偶得諸相識字畫落落可觀因以告而鋟之木輒併附管見云慶元庚申重午

日東陽朱質書

輶軒使者絕代語釋別國方言第一

黨曉哲知也楚謂之黨黨明也或曰曉齊宋

之間謂之哲

虔儇慧也

謂慧音翫了秦謂之謾

言謾訛音詭和反莫錢又

宋楚之間謂之僕言謾亦通語自關而東趙魏之

也亡山晉謂之懶音哩或佳反楚或謂之譖他和反亦通語

莫佳反亦通語宋楚之間謂之僕言僕便

或曰僕言僕亦四方通語自關而西秦晉之故都曰妍

也言妍盈好也秦曰妍言妍也宋魏之間謂之嫗

言妍也亦反或謂之

東河濟之間謂之嫗今關西人亦呼好爲嫗莫交反

也言妍潔趙魏燕代之間曰姝昌朱反音姝

亦四方通語或謂之

秦舊都今扶風雍丘也晉舊都今太原晉陽縣也其俗通呼好爲妍五千反妍一作忼

或曰姁言姁容也自關而西秦晉之故都曰妍

也言姁反亦四方通語或謂之

烈秦晉之間曰姁昌朱反音姁

好其通語也

烈杵餘也謂烈餘也五割反陳鄭之間曰杵晉衛之

音謚傳曰陳鄭是屏或曰烈

台胎陶鞠養也

台猶音怡晉衛燕魏曰台陳楚

字或求作齊宋之間謂之喑音或謂之惄奴歷

韓鄭之間曰鞠秦或曰陶汝穎梁宋之間曰

胎或曰艾

爾雅云艾養也

憮

亡反輔

憮

音淹

憮年愛也韓鄭曰憮晉衛曰憮

憮檢多汝穎之間曰憮宋魯之間曰憮宋或曰憮憮通語也

憮憮矜悼憮哀也

凌亦憮耳音陵

齊魯之間曰矜陳

楚之間曰悼趙魏燕代之間曰憮自楚之北郊曰憮秦晉之間或曰矜或曰悼

咺

音遠反

咺

音灼

咺怛痛也凡哀泣而不止曰咺哀而不泣曰咺於方則楚言哀曰

啼燕之外鄙朝鮮冽水之間

洲水在遼邑名朝鮮今樂浪郡是也

而西秦晉之間凡大人少兒泣而不止謂之

嗁

丘尚反

哭極音絕亦謂之嗁平原謂啼極無

聲謂之嗁

娘音亮今開

楚謂之噭

叫逃兩音

而東汝穎陳楚之間通語也汝謂之惄秦謂

之悼宋謂之悴楚穎之間謂之惄

惄濟僭怒涇桓憂也

僭者憂而不動也

作念反

宋衛或謂

之惄或曰僭陳楚或曰涇或曰濟自關而西

秦晉之間或曰惄或曰涇自關而西秦晉之間

凡志而不得欲而不獲高而有墜得而中

亡謂之涇

涇者失意潛沮

或謂之惄

轡悠懷惄惟慮願念靖惄思也晉宋衛魯之間謂之轡悠

轡陶也

惟者失意潛沮

惟凡思也慮謀思也願欲思也念常思也東齊海岱之間曰靖岱太

秦晉或曰惄凡思之貌亦曰惄

謂感思者之容

或曰惄

秦晉或曰惄

新豐庵

鵠介反

喬

音海

狐

般相

般

般

叔

賈奕戎京

奘

音

矣戎京奘

東齊海岱之間曰奈或曰憮宋魯陳衛之間

謂之嘏或曰戎秦晉之間凡物壯大謂之嘏或曰夏秦晉之間凡人之大謂之奘或謂之

壯燕之北鄙齊楚之郊或曰京或曰將皆古

今語也語聲轉耳初別國不相往來之言也今或

同而舊書雅記故俗語不失其方皆本其所出也

雅也而後人不知故爲之作釋也釋詁釋言之屬

假音格懷音格摧音格詹音詹夷音夷艘音艘至音至也音也邠音邠唐音唐冀音冀

究之間曰假或曰格邠今在始平漆縣唐齊

楚之會郊兩境之會或曰懷音懷摧音摧詹音詹夷音夷楚語也詩曰先祖不專在楚也

古雅之別語也雅謂風雅今則或同

嫁逝徂適往也自家而出謂之嫁由女而出爲嫁也逝秦晉語也徂齊語也適宋魯語也往凡語也

謾台臺音齊閱呼反愧也燕代之間曰謾台

齊楚之間曰齊閱宋衛之間凡怒而喧噫喧音

憂也憲謂之齊閱音閼猶也南楚江湘之間謂

之嘒音嘒

反謂之嘒音嘒

閼

猶

也

南

楚

江

湘

之

謂

虔劉慘琳殺也

今

關

西

人

呼

打

爲

虔

劉

慘

琳

殺

也

之謂殺曰劉晉之北鄙亦曰劉

秦晉之

北

鄙

燕

之

北

郊

翟

縣

之

郊

謂

賊

爲虔

劉

秦

晉

鄙燕之北郊翟縣之郊謂賊爲虔

今上黨潞

縣即古翟

國晉魏河內之北謂琳曰殘楚謂之貪

南楚

亟憐撫掩愛也東齊海岱之間曰亟

詐欺

自

關而西

秦晉之間

凡相敬愛謂之亟

陳楚江

淮之間曰憐宋衛邠陶之間曰撫或曰掩

陶

也

亟憐撫掩愛也

詐欺

自

關而西

秦晉之間

凡相敬愛

謂之亟

陳楚江

淮之間曰憐

宋衛

邠

陶

之間曰撫

或曰掩

陶

也

眉梨耋鯀老也東齊曰眉

言秀也燕代之北鄙

曰黎

言面赤

宋衛兗豫之內曰耋

八十為秦

晉之郊陳充之會曰耆

言背皮如鮀

魚者音培

大野今高

宋衛荆吳之間曰融

野之間曰尋

平鉅野今高

宋衛荆吳之間曰融

野之間曰尋

平鉅野今高

眉

言眉

也

燕

代

之

北

鄙

也

東

齊

曰

眉

也

齊

代

之

北

鄙

也

眉

言眉

也

燕

代

之

北

鄙

也

東

齊

曰

眉

也

齊

代

之

北

鄙

也

眉

言眉

也

燕

代

之

北

鄙

也

東

齊

曰

眉

也

齊

代

之

北

鄙

也

眉

言眉

也

燕

代

之

北

鄙

也

東

齊

曰

眉

也

齊

代

之

北

鄙

也

眉

言眉

也

燕

代

之

北

鄙

也

東

齊

曰

眉

也

齊

代

之

北

鄙

也

眉

言眉

也

燕

代

之

北

鄙

也

東

齊

曰

眉

也

齊

代

之

北

鄙

也

眉

言眉

也

燕

代

之

北

鄙

也

東

齊

曰

眉

也

齊

代

之

北

鄙

也

眉

言眉

也

燕

代

之

北

鄙

也

東

齊

曰

眉

也

齊

代

之

北

鄙

也

自關而西秦晉梁益之間凡物長謂之尋周

官之法度廣爲尋度謂綃帛橫廣

幅廣

爲充謂綃廣充

幅廣充

延永長也凡施於年者謂之延施於衆長

謂之永各隨事爲義

允訛音荀展諒音亮穆信也齊魯之間曰允

燕代東齊曰訛宋衛汝潁之間曰恂荆吳淮

汭之間曰展汭水口音均西甌毒屋黃石野之間

曰穆西甌駱越別種也音嘔其餘皆未詳所在衆信曰諒周南召

南衛之語也

碩沈巨灌訛夏于大也許亦作芊音義同耳香于反

宋之間曰巨曰碩凡物盛多謂之冠有小堯今江東音其多無數俗之冠也

齊宋之郊楚魏之際曰夥揭音自果反

開而西秦晉之間凡人語而過謂之過

或曰僉東齊謂之劖或謂之弩弩猶怒也陳

鄭之間曰勁荆吳揚甌之郊曰濯中齊西楚

之間曰許西楚謂今彭城自關而西秦晉之間凡

物之壯大者而愛偉之謂之夏周鄭之間謂之暇音賈郴齊語也洛舍反于通詞也

抵觸抵致會也雍梁之間曰抵秦晉亦曰

抵凡會物謂之倣

華華也華亦華名音誇

齊楚之間或謂之華或謂之華

墳地大也青幽之間凡土而高且大者謂之

墳即大陵也張小使大謂之廢陳楚之間謂之摸莫音

蠟蟬火全蠟刻燃音諾典反未續也楚曰蠟蟬出

也別異義楚曰蠟或曰未及也

踏古蹠字反蹊道跳也楚曰蹠脚厲反亦中州語

陳鄭之間曰蹠楚曰蹠自關而西秦晉之間

曰跳或曰踏

躡郢音跂跂亦訓來躡踰登也自關而

西秦晉之間曰蹠東齊海岱之間謂之蹠魯

衛曰郢梁益之間曰跔或曰跂

逢逆迎也自關而東曰逆自關而西或曰迎

或曰逢

擣常含

撻音

撻盜

挺羊羶

取也南楚曰撻陳

宋之間曰撻衛魯揚徐荆衡之郊曰擣衛

衡

岳名今自關而西秦晉之間凡取物而逆謂

之餕餕者楚部或謂之挺

餕非餕音食也陳楚之內相謁而食麥餕謂

之餕

餕音

楚曰餕

凡陳楚之郊南楚之外

相謁而餕畫飯爲餕謂請他

或曰餕或曰飴

飴音

秦晉

之際河陰之間曰餕惡恨

餕五恨反

今馮翊

是其此秦語也欲飽爲餕餕音

西人呼食

劍薄勉也相勸勉也居違反

秦晉曰劍或曰薄故其

鄙語曰薄努猶努也如今人言努力也

南楚之外

曰薄努自關而東周鄭之間曰勔劍沉齊魯

曰昂茲昂勔亦訓勉也

輶軒使者絕代語釋別國方言第一

鉤錯眇燎洛夭好也青徐海岱之間曰鉤或謂之燎喜好者爲燎鉤好凡通語也

蒙忙紅厖豐也

鵠鵠豐也

自關而西秦晉之間凡大

貌謂之蒙或謂之厖

其通語也趙魏之郊

燕之北鄙凡大人謂之豐人燕記曰豐人杼

首杼首長首也楚謂之仔

音序燕謂之杼燕

趙之間言圍大謂之豐

謂度圍

娃烏佳婿諾過

反窪途了蓋美也吳楚衡淮之

間曰娃南楚之外曰婿

言婿也宋衛晉鄭之間

曰豔陳楚周南之間曰窪

自關而西秦晉之

間凡美色或謂之好或謂之窪

故吳有館娃

之宮秦有棟娃之臺

皆戰國時諸侯所立也

棟音七秦晉之

間美貌謂之娥

言娥也美狀爲窪

言關都也美色爲

豔言光

美心爲窩

言幽

矣傑容也自關而西凡美容謂之矣或謂之

傑_奕傑_之皆輕麗葉宋衛曰傑陳楚汝穎之間謂之奕

顥_{音綿下作聯}鑠_反燭_灼矚_反于揚_{音于}睂_{音睂}隻_也

南楚江淮之間曰顥或曰睂好目謂之順_{言流}

澤_黑也_也瞳_子謂之睂_{言曉}宋衛韓鄭之

或謂之揚_{詩曰美目揚兮是也此本論}睂_{眼也}

間曰鑠_{言光明也}燕代朝鮮冽水之間曰睂_{謂舉}

魏_羌笙_{音笙}擊_{音擊}細_{音細}也自關而西秦晉

之間凡細而有容謂之魏_{成白}或曰提_言

皆反_度凡細貌謂之笙斂物而細謂之擊或

曰摻_{音摻}

懷_{音環}渾_{音渾}們_軍渾肥滿臍_臍臍四充壯

反泡_{音庖}庖_也也_也狐_本反臍_臍臍四反臍_臍臍膠_膠

之間曰膠_{音膠}江淮之間曰泡_{音泡}秦_{音洪}

晉或曰壤梁益之間凡人言盛及其所愛曰

偉其肥膩謂之壤_肥肉

私策纖毫_{音銳}稊_{音稊}古_雅抄_{莫召}小也自關而西

私策纖毫_{音銳}稊_{音稊}古_雅抄_{莫召}小也自關而西

秦晉之郊梁益之間凡物小者謂之私小或曰纖繒帛之細者謂之纖東齊言布帛之細者曰絞_{音凌}秦晉曰靡_靡細凡草生而初達謂之蒐_{音萌}稊年小也木細枝謂之抄_{音抄}江

淮陳楚之內謂之箋_箋小也青齊充冀之間謂之蓼_{音馬}燕之北鄙朝鮮冽水之間謂之策故

傳曰慈母之怒子也雖折蓼笞之其惠存焉_{言教在其中也}

殮_{於怯}蹀_{音蹀}微也宋衛之間曰殮自關而西

秦晉之間凡病而不甚曰殮_{病半臍}病半臍

臺敵延_{一作延}也東齊海岱之間曰臺自關而

西秦晉之間物力同者謂之臺敵

抱媿_{追萬反}一作媿耦也_{耦亦追乎見其義耳音追}荆吳江湖之

間曰抱媿宋穎之間或曰媿倚_{立寄}奇_反奇也偶自關而西秦晉之間凡全物而體不

具謂之倚梁楚之間謂之蹠雍梁之西郊凡

置支體不具者謂之蹠

連
反物略

鴟

鑠

透

六

驚也自關而西秦晉之

間凡蹇者或謂之連

行略連也

體而偏長短亦謂

之連宋衛南楚凡相驚曰鴟或曰透

皆驚

儀俗來也陳頴之間曰儀自關而東周鄭之

郊齊魯之間或謂俗曰懷

翫暗敷音黏也齊魯青徐自關而東或曰翫

言翫也或曰敷

餽

音胡

託

底

蘆

音

寄

孕

也齊衛

宋魯陳晉汝潁荊州江淮之間曰底或曰寓

寄食爲餽傳曰餽子口於四方是也凡寄爲託寄物爲牋

逞苦了快也自山而東或曰逞楚曰苦

苦而快

爲相

綠反

梅懼被愧也晉曰梅或曰懼秦晉之間凡懼

而見上謂之被赤愧曰被梁宋曰懼勃懼亦懼自

小雅曰面

赤愧曰被

梁

宋

曰懼

自也

音匿

憑蘇言嗟憤怒也楚曰憑憑恚盛與楚也陳楚曰憤

曰廉回憑怒

詞

小怒曰

蘇

言嗟

也

陳謂之苛

相苛

慘刺痛也

慘慘

小痛

音策

自關而西秦晉之間或

曰慘

擣捎選也

此妙擣績乘者

自關而西秦晉之

擣也矯驅兩音

擣

傳曰擣

擗

然登

擗

擗

擗

呼早

梗

音

爽猛也

晉魏之間曰擗

傳曰擗

擗

擗

擗

反

梗

音

爽

音

猛

音

也

擗

音

擗

音

爽

音

猛

音

也

瞷

音

瞷

音

睭

音

睭

音

睭

瞷

音

瞷

音

睭

音

睭

音

睭

瞷

音

瞷

音

睭

音

睭

音

睭

瞷

音

瞷

音

睭

音

睭

音

睭

瞷

音

瞷

音

睭

音

睭

音

睭

瞷

音

瞷

音

睭

音

睭

音

睭

之錄錄

鐫拯也

謂鑿
子撻反

晉趙謂之鐫

錯也

音
措
故堅也

自關而西秦晉之間曰錯

揚江淮之間曰錯

榆鋪

音
敷
艦

轂

音
拂
縷

葉輸

音
毳
毳也

謂物

音
脆
皆

行
蔽

荆揚江湖之間曰榆鋪

楚曰艦

轂

陳宋

鄭衛之間謂之轂

縷燕之北郊朝鮮冽水之

間曰葉輸

今名短度
謂葉輸也

謂
葉
輸
也

子蓋餘也

昨
反
遺餘

周鄭之間曰蓋或曰子青

徐楚之間曰子自關而西

秦晉之間炊薪不

盡曰蓋子俊也

廣
異
語
月

遵俊也

翻

音
幢
徒江

翳也

僻者所以
蔽

楚曰翻關西關

東皆曰幢

搜略求也秦晉之間曰搜就室曰搜於道曰

略強取也

字
擗
古
擗

取也此通語也

茫矜奄遽也

謂
遽
矜
也

吳揚曰茫

今
北方
通
莫光
反

然陳

穎之間曰奄秦晉或曰矜或曰遽

速逞搖扇疾也東齊海岱之間曰速燕之外

鄙朝鮮冽水之間曰搖扇楚曰逞

予賴讎也南楚之外曰賴

賴亦
惡名

秦晉曰讎

恒概蓼

索
含

綏羞繹

奔
紛

母言既廣又大也

荆揚之間凡言廣大者謂之恒概東甌之間

謂之蓼綏

東甌亦越地今
臨海水寧是也

或謂之羞繹紛母

剝

雀
潦
反

又蹶

蹶
厥

猶也

古
校

秦晉之間曰猶

楚謂之剝或曰蹶

言
蹠
也

楚鄭曰薦

音
指
搘

亦或聲之轉

或曰姑

言
黠
也

今建平郡

人呼
姑爲
胡刮反

輶軒使者絕代語擇別國方言第二

輶軒使者絕代語釋別國方言第三

陳楚之間謂之輶自關而東趙魏之間謂

晉之間謂之健子

輶

自關而東趙魏之間謂

輶秦

之寧生蘇官女謂之嫁子

通人

東齊之間晉謂之倩

言可借倩也今俗呼女晉爲卒便是也卒便一作平使

燕齊之間養馬者謂之娘

今之溫厚

也音振

廝謂之娘

女廝婦人始使者亦名娘

楚東海之間亭父謂之亭公亭卒謂之弩父

主擔慢弩導者或謂之褚

褚音措

臧甬音勇悔獲奴婢賤稱也荆淮海岱雜齊之

間俗不純爲雜罵奴曰臧罵婢曰獲齊之北鄙燕

言云

之北郊凡民男而脊婢謂之臧女而婦奴謂之獲亡奴謂之臧亡婢謂之獲皆異方罵奴婢之醜稱也自關而東陳魏宋楚之間保庸

謂之角保言可保信也秦晉之間罵奴婢曰侮言爲人所輕弄

蕪音花譏訛五瓜反皆化涅化也燕朝鮮湧

言聲之轉也

水之間曰涅或曰譁雞伏卵而未孚音趙始化

之時謂之涅

斟協汁也

謂和協也或曰潘汁所未能詳

北燕朝鮮洌水之

間曰斟自關而東曰協關西曰汁

蘿芥草也

漢書曰蕉蕉而蘿蘿猶蘆語轉也

江淮南楚之間

曰蘿自關而西或曰草或曰芥

或言菜也南楚江

湘之間謂之芥

母蘿亦芥也

荅屬也爾雅開

之東西或謂之蘿或謂之荅周鄭之間謂之

公蕡音翡翠今江東人

呼荅爲善音魚

沅湘之南或謂之善

今長沙人呼野蘿爲善

音車轍沅水名在武陵

其小者謂之釀菜

舊音蠻今江東

字作荔也

蘿蕡也陳楚之郊謂

之蘿魯齊之郊謂之荅關之東西謂之蕡

音其紫華者謂之蘆菔

今江東名爲溫

趙魏之郊謂之大芥其小者謂之辛芥或謂

音萬音峰今江東

字作菘也

蘿實如小豆羅

音二

東魯謂之莊遠

洛荅大兩反

蕩蕪俗音雞頭也北燕謂之蕩今江東亦青徐

呼蕩耳

青徐

淮泗之間謂之蕪南楚江湘之間謂之蕪頭

或曰譎或曰膠

汝南人呼欺爲譎詰回反亦曰詰音殆

詐通語也

或謂之鴈頭或謂之鳥頭狀似鳥頭故傳以名之

或謂之壯

今淮南人亦呼壯壯傷謂刺爲傷也

自關而東

凡草木刺人北燕朝鮮之間謂之棘棘者傷割人謂刺也

或謂之梗

今云梗榆周官云夫一塵

江淮青徐之間曰

或謂之壯

今淮南人亦呼壯壯傷謂刺爲傷也

自關而東

或謂之梗

今淮南人亦呼壯壯傷謂刺爲傷也

自關而東

或謂之刺

今淮南人亦呼壯壯傷謂刺爲傷也

自關而東

或謂之刺

今淮南人亦呼壯壯傷謂刺爲傷也

自關而東

凡飲藥傳藥而毒南楚之外謂之瀉乘北燕

或謂之瀉

周官云夫一塵

江淮青徐之間曰

膠譎詐也涼州西南之間曰膠自關而東西

或曰譎或曰膠

汝南人呼欺爲譎詰回反亦曰詰音殆

詐通語也

或曰擢拂戎拔也

今呼拔草心爲撫烏拔反

自關而西或曰拔

或曰擢自關而東江淮南楚之間或曰戎東

周官云夫一塵

齊海岱之間曰擢

慰塵度尻也

周官云夫一塵

江淮青徐之間曰

慰塵度尻也

周官云夫一塵

江淮青徐之間或曰度或曰塵或曰踐

慰東齊海岱之間或曰度或曰塵或曰踐

周官云夫一塵

江淮青徐之間或曰踐

萃雜集也東齊曰聖

周官云夫一塵

江淮青徐之間或曰踐

迨還及也東齊曰迨

周官云夫一塵

江淮青徐之間或曰還

或曰及

周官云夫一塵

江淮青徐之間或曰及

芟杜根也

周官云夫一塵

江淮青徐之間或曰芟

班徹列也北燕曰班

周官云夫一塵

江淮青徐之間或曰班

班徹列也北燕曰徹

周官云夫一塵

江淮青徐之間或曰徹

瘞瘞病也

周官云夫一塵

江淮青徐之間或曰瘞

掩醜搥衣

周官云夫一塵

江淮青徐之間或曰搥

宋衛之間曰絢或曰振東齊曰醜

裕猷道也東齊曰裕或曰猷

虔散殺也東齊曰散青徐淮楚之間曰虔

汜音汎浼音漫澗湯烏蛙反洼鳥蛙洿皆池也也自關而東

或曰洼或曰汜東齊海岱之間或曰浼或曰

澗荆州呼潢也

庸恣比比次比

促

更佚蹉代也齊曰佚江淮陳

楚之間曰促餘四方之通語也

今俗亦名更代作爲恣作也

氓民也

民之萌

仇仇也

謂怨仇也音舊

寓寄也

露敗也

別治也

張法也

教傾之法

謫怒也

相責怒也音蟄

間非也

嚴數也

偶物爲灑故立數也

軫戾也

江東音善相了戾也

屑潔也

謂潔清也音薛

諱罪也

謂罪惡也音章順反

俚聊也

謂苟且也音吏

捆就也

謂捆成就也音格本反

蓋國也

謂蘭國也音立

蹙就也

謂蹙成也音急

廬隱也

謂隱匿也音搜索也

鉛取也

謂挑取也音添

張隨也

謂柱令也音隨

壘農夫之醜稱也

南楚凡罵庸賤謂

臺農夫之醜稱也

楚農夫之號也

之田壘

臣僚亦至職之號也

或謂之辟

或謂之辟

商人醜稱也

丁僻僻

庸謂之俗轉語也

人名嬾爲俗也今隴右

襥裂須撻挾斯敗也南楚凡人貧衣被醜弊

謂之須撻

須撻押
晏也

或謂之襥裂

襥裂衣壞
良音縫或謂

之襥襥故左傳曰草路襥襥以启山林

華路
榮車

殆謂此也或謂之挾斯

挾斯猶
挾變也

器物弊亦謂

之挾斯

撻

撻音

撻漸盡也南楚凡物盡生者曰撻生

撻

撻音

今種物皆生

云撻地生也
之通語

連此撻斯皆盡也

撻空也語之轉也

撻

撻屬葉

撻翕葉聚也相着貞楚謂之撻或謂之翕葉

楚通語也

斟益也

斟酌
益之

南楚凡相益而又少謂之不

斟

言斟小損
無所益也

凡病少愈而加劇亦謂之不斟或謂之何

斟

言斟小損
無所益也

差間知愈也南楚病愈者謂之差或謂之間

斟

言有
間隙

或謂之知知通語也或謂之慧或謂之

憭

憭慧
意精明皆

或謂之瘳或謂之蠲

蠲亦除也
音清一圭反

輶軒使者絕代語釋別國方言第三

輶軒使者絕代語釋別國方言第四

襢衣江淮南楚之間謂之襢

楚辭曰遺余襢
字豐浦音簡牒

開之東西謂之襢衣有袞者

前施襄也房報反

趙魏

之間謂之袞衣無袞者謂之裎衣

音逞古謂之

深衣

制見禮記

襜褕江淮南楚謂之襢襟

裳反自關而西謂之襢

之襢褕其短者謂之袒褕

音豎以布而無緣敝

而紱之謂之襢褛自關而西謂之袒裾

裕故名裕被名

其敝者謂之綈

綴納故名綈

汗襦廣雅江淮南楚之間謂之袒襢

音也丁履反

西或謂之祇襢

亦呼爲掩汗也丁牢反

自關而東

謂之甲襦陳魏宋楚之間謂之襢襦或謂之

襢襦

今或呼衫爲單襦

幕陳魏之間謂之襢

音韋披自關而東或謂之襢

音碑今關也西語然也

蔽鄣江淮之間謂之襢

音韋或謂之祓沸魏

宋南楚之間謂之大巾自關東西謂之蔽鄣

齊魯之郊謂之襢

昌詹

襢字亦作襦又音濡無右也

西南屬

漢謂之曲領或謂之襦襢陳楚江淮之間謂之襢

音錯勇反

襢齊魯之間謂之襢

傳曰微塞與襦音塞

或謂之襢俗今

襢謂之袖

襦音飼魚

襢有袖者因名云

襢謂之襢

襦音飼魚

襢即衣領也

襢謂之襢

襦衣後襦也

或作襢襦廣雅云襢也或作襢

衿謂之交

衣交領也

襪謂之襦

反尖劍

襪謂之被

衣被下也

佩紲謂之裎

所以係玉佩帶也

襪謂之祜

即衣衽也

襪謂之禪衣

作憒反

偏裨謂之禪襦

即衫也

袞謂之禪襪

今又呼爲涼衣也

袞謂之直衿

俗人呼接下江衣也

繡袞謂之羃

廣雅云縫綰也

懸袞謂之緣

衣縫綰也

絜袞謂之蔽膝

名也音異

袞謂之袖

衣標音襦江東呼浣音婉

帛袞謂之被巾

婦人領巾也方廟反

繞緇謂之襪襪

衣督音緇也

厲謂之帶

小爾雅曰垂者爲厲

檣捲謂之幘

即帆幘也煩冤兩音幘亡別反

襪秦謂之綈

自關而西秦晉之間有未了說有未了

襪謂之梳櫳

纏上故復分明之

襪秦謂之綈

自關而西秦晉之間或謂之梳櫳

襪謂之櫻

堅上說有未了

襪謂之櫻

堅或謂之角櫻

襪謂之倒頓

今櫻也

簪帶

今之偏疊
標頭也

或謂之鬟帶

鬟亦結也

或謂之鬟

是也

或謂之鎗

鎗音富

或謂之鎗

鎗音富

或謂之鎗

鎗音富

輶軒使者絕代語釋別國方言第五

鎗

鎗音富

北

燕朝鮮冽水之間或謂之鎗

鎗音富

或謂之鎗

鎗音富

或謂之鎗

之間通語也

屏屨麤履也徐充之郊謂之屏

屏音精

自關而西

自關而西

謂之屨中有木者謂之複鳥自關而東複履

謂之屨有木者謂之複鳥自關而東複履

皆趙魏

謂之屨謂之屨中木者謂之複鳥自關而東複履

謂之屨中木者謂之複鳥自關而東複履

皆趙魏

其庫者謂之鞶下

鞶下音鞶

者謂之鞶

鞶音韁

鞶者謂之鞶

鞶者謂之鞶

皆趙魏

之者謂之履麻作之者謂之不借粗者謂之

履音如

謂之鞶

鞶音韁

謂之鞶

鞶者謂之鞶

皆趙魏

屐東北朝鮮冽水之間謂之鞶

鞶音韁

角南楚江

角音角

沔之間揔謂之麤

麤音履

謂之屨

屨音履

西南梁益之間或

西南音梁

謂之屨

屨音履

謂之屨

輶軒使者絕代語釋別國方言第四

欃今江東通或謂之飄

案陳楚宋魏之間謂之櫓自關東西謂之案

桮落盛器也陳楚宋衛之間謂之桮落又謂

之豆筈自關東西謂之桮落

箸筈箸也陳楚宋魏之間謂之筈或謂之筈

之筈漢書曰遺子黃金滿筈音盈也自關而西謂之櫓

櫓今俗

籠冠攜蘇勇反或作筈視音叛亦音沈盂音部甄鑿牛志反靈柱於庚反

反筈覩洛口反鑿音部甄鑿牛志反靈柱於庚反

郊謂之瓶今江東通其小者謂之瓶

淮汝之間謂之甕今江東亦呼甕子秦之舊都謂之甕

西晉之舊都河汾之間汾水出大原經其大之關謂之甕

者謂之甕其中者謂之甕甕自關而東趙魏

之郊謂之甕或謂之甕東齊海岱之間謂之

甕甕其通語也

鑿陳魏宋楚之間曰鑿音史或曰甕殊燕之東

北朝鮮冽水之間謂之段音暢齊之東北海

岱之間謂之儋所謂家無儋石之餘也音擔字或作鑿

鄭之間謂之甕或謂之鑿鑿謂之甕周洛韓

之甕

缶謂之甕即盆也其小者謂之甕

鑿甕謂之盃案爾雅甕康壺而方言以爲金

自關而西或謂之盆或謂之盃其小者謂之

外甕惡羊反所以注斛

自關而西謂之甕其大者謂之甕

所以注斛盛米穀寫斛中者也陳魏宋楚之間謂之甕

小而高無耳

炊箕謂之縮渡水箕也或謂之箇或謂之匝

浙籤呼

籌今董
聲也陳楚宋魏之間謂之牆居

肩自關而東謂之簾

今江東亦通名
角爲簾音簾

西謂之扇

碓機碓音搘陳魏宋楚自關而東謂之梃

音延確

或謂之磑

即磨也
錯確反

縞汲水索也
音猶自關而東周洛韓魏之間謂之縞

或謂之絡

音洛
此出

西謂之縞綆

櫛養馬器也
音同宋齊楚北燕之間或謂之櫛

音縮
或

謂之阜

阜離之名
於此乎出

飲馬橐自關而西謂之禡囊音飼或謂之禡筭

音或
或

或謂之幔篋音樓燕齊之間謂之帳廣雅作振
字音同目

皆音同

鉤懸物者
音韻宋楚陳魏之間謂之鹿船鹿角或呼
音微或謂

之鉤格自關而西謂之鉤或謂之鐵

音微

函燕之東北朝鮮冽水之間謂之斛

湯料反
此亦鑿

聲轉宋魏之間謂之鑊或謂之鑚

音韻
江淮南

楚之間謂之缶沅湘之間謂之畚趙魏之間

謂之渠疏

音也
謂之渠疏

無齒
音也

宋魏之間謂之渠擎

今江東名
然諾堵反

或

謂之渠擎

音也
謂之渠擎

東齊謂之裡

音駁江東又呼鑿
刃爲鑿音萬反

或

僉今連架所
以打穀者

宋魏之間謂之攝殳
杖名也

或

謂之度

今江東呼打爲
音量度也

自關而西謂之梧

音蒲項
張

或謂之拂

音拂齊
車轍此皆

或謂之杵

音勃

剗音爲車轍此皆
打之別名也

或謂之鉗
杖名也

或謂之鉗

音鉗

剗鉤音鉗鉤江淮之間謂之鉗鉤

或謂之鉗鉤
音鉗鉤

或謂之鉗鉤

音鉗鉤

薄宋魏陳楚江淮之間謂之曲或謂之翹

語楚聲
楚聲

自關而西謂之薄

南楚謂之蓬薄
音蓬薄

薄宋魏陳楚江淮之間謂之曲或謂之翹

語楚聲
楚聲

自關而西謂之薄

南楚謂之蓬薄
音蓬薄

櫛燕之東北朝鮮冽水之間謂之櫛

揭拔也
揭拔也

或謂之櫛

揭拔也
揭拔也

櫛音揭拔也
揭拔也

音揭拔也
揭拔也

宋魏陳楚江淮之間謂之櫛

音揭拔也
揭拔也

輜軒使者絕代語釋別國方言第六

聳殺欲也

皆強欲也
山頂也

荆吳之間曰聳晉趙曰

殺自關而西秦晉之間相勸曰聳或曰殺中
心不欲而由旁人之勸語亦曰聳凡相被飾

亦曰殺

聳聳也半聳梁益之間謂之聳

言胎聳煩
當聳聳也音宰

秦晉之間聽而不聰聞而不遠謂之聳生而

聳陳楚江淮之間謂之聳

言無所聞知也
當聳聳也音宰

間及山之東西雙聳者謂之聳聳之甚者秦

晉之間謂之聳

五胡反言聳無所聞知也
外傳聳聳同火音聳聳也

吳

楚之外郊凡無有耳者亦謂之聳其言聳者

若秦晉中土謂墮耳者明也

五胡反

陂偏𠂔也陳楚荆揚曰陂自山而西凡

物細大不純者謂之𠂔

言城

由迪正也東齊青徐之間相正謂之由迪

憇

音人力反又六反

懃也荆揚青徐之間曰憇

聳

小爾雅曰聳

也

音罪

楚曰聳秦晉或

若梁益秦晉之間言心內慙矣山之東西自愧曰恧

小爾雅曰愧爲恧亦祕

趙魏之間謂之恥

音密

蹇音蹇展難也齊晉曰蹇山之東西凡難貌曰

展荆吳之人相難謂之展若秦晉之言相憚

矣齊魯曰燁

昌羨反

吳越曰胥燕之北鄙

胥由輔也

胥謂輔持也正

胥燕之北鄙

胥由

胥相也由

胥燕之北鄙

塈音塈戰慄也

兩音恭荆吳曰塈快塈快又恐也

鉗音鉗本錘直睡

反重也東齊之間曰鉗宋魯曰鉗

鉗音鉗龕受也

今云龕養依此名也齊楚曰鉗揚越曰龕

受盛也猶秦晉言容盛也

矚音矚眴眴

轉目也梁益之間瞋目曰矚轉目

顧視亦曰矚

吳楚曰睠

也

騷音騷落落

先卑反

蹙塞也

跛音行

吳楚偏塞曰

騷音騷惡介連也

連也

楚曰騷秦晉或

曰噬又曰噎

怠陋壞虫豸未曉音

埋音
涅墊丁念
反下也凡柱而下曰埋屋而下曰墊

物遼離也。謂耶離也。音別。楚謂之越。或謂之遠。吳越

曰物

顛頂上也

反 吳越曰誣荆齊曰謗與猶秦

晉言阿与以致謹論也

一
日
同
捜索取也自關東曰捲自門而西曰索並自

卷之三

日反照略視也東晉曰晦吳越曰晦

略也。凡以目杜虛日昧。

遼廣遠也。梁知日遼

江邊拜拜七也于草石
采曲憂也謂躁擾也

齊宋曰抽

絆 音
牽 口八
支 古莞
介 楚曰攰晉曰挂

秦曰挈物無耦曰特獸無耦曰介傳曰逢澤有卜是

飛鳥曰雙鴈曰乘

台既失也宋魯之間曰台

既隱據定也

穉游也秦晉之間曰穉齊曰浚吳楚之間

自游曰穀

性鑑性本改也自山而東或曰峻或曰懌

不擇水土
易傳

此氏病也傷寒宋之間此虫乘風之場謂之氏

此見也。蛇者，謂之蛇名，坦音引。

得人行七處指反。韓魚注之謂並曰從
神頑索也。東齊曰：補頭猶素晉言丹文也。謂

數舉索物

謂分割齊由來楚可量矣平由誰

斷坡散也。陳齊聲散曰：斷器坡曰：坡秦晉散。

變曰漸器破而不殊其音亦謂之漸器破而

未離謂之壘

音問南楚之間謂之壘

音妃美反一音把塞

縉絲施也秦曰縉趙曰縉吳越之間脫衣相

被謂之縉絲

名也音吳

惄音逼滿也凡以器盛而滿謂之惄

音通

腹滿曰惄

音逼也

溪鹽音鹽冉鑊音冉鑊危也東齊擣物而危謂之

音通

紩音紩冉鑊音冉鑊爲物謂之冉鑊

紩音紩亦督雉理也秦晉之間曰紩凡物曰

督音正之謂之紩

解

張呂長也古列東齊曰張宋魯曰呂

蹠音蹠齊力也東齊曰蹠多宋魯曰蹠音蹠蹠田

力也謂耕

瘞埋也瘞帶瓜蒂審也齊楚曰瘞秦晉曰譴

譴音譴亦音譴見吳越曰譴譴

措鳥感措錯音措摩滅也荆楚曰措吳揚曰揜

音措揜錯

周秦曰錯陳之東鄙曰摩
撫摸去也齊趙之總語也撫摸猶言持去也

舒勃展也東齊之間凡展物謂之舒勃

撫榆旋也秦晉凡物樹稼早成熟謂之旋燕

齊之間謂之撫榆

絇音絇蓬湯丁竟也秦晉或曰絇或曰竟楚

曰蓬

擗音擗劍刺美續也秦晉續折謂之擗繩索謂

之剗

肇音肇楚謂之剗今亦以錢貫

針爲剗音刀

闔音闔宮閨也東齊開戶謂之闔古楚謂之闔

亦開字也杼抽作也東齊土作謂之杼木作謂之抽

厲卬爲也爾雅曰倣厲亦爲也亦爲也歐越曰卬吳曰厲

戲憚怒也齊曰戲楚曰憚

爰音爰恚恚也恚也楚曰爰秦晉曰爰皆不欲曆

而強畜之意也

俊艾長老也東齊魯衛之間凡尊老謂之俊

或謂之艾

禮記曰
十為艾

周晉秦隴謂之公或謂

之翁南楚謂之父或謂之父老南楚澤淮之

間

暴庄
水在桂陽兩音淮

母謂之媯謂婦妣曰母媯

音多

稱婦考曰父媯

古者爲生存之稱

魏嶢靖儉高也

嶢嶢靖儉
高峻之良也

獸塞安也

物足則定

凌

音亡主反

憐也

掩豔萎也

謂蔽萎也
詩曰
萎而不見
音愛

佚惕緩也

跌唐
兩音

輶軒使者絕代語釋別國方言第六

輶軒使者絕代語釋別國方言第七

諱憎所疾也

之反

宋魯凡相惡謂之諱憎若

秦晉言可惡矣

杜蹻蹻也趙曰杜

杜今俗語通言蹻如杜

山之東西或曰蹻

蹻蹻也
音笑謔

洮抗縣也趙魏之間曰洮自山之東西曰抗

燕趙之郊縣物於臺之上謂之洮

了洮縣物

發稅舍車也

舍宜音寫

東齊海岱之間謂之發

言發寫也

宋趙陳魏之間謂之稅

稅猶脫也

肖類法也齊曰類西楚梁益之間曰肖秦晉

之西鄙自冀隴而西

冀縣今天水

使犬曰哨

音驛

南梁益之間凡言相類者亦謂之肖

肖者似也

憎懷惲也

惲也相畏也

陳曰懷

譙

字或作譙大表
譙反

讓也齊楚宋衛荆陳之間曰

譙自關而西秦晉之間凡言相責讓曰譙讓

北燕曰謹

僉胥皆也自山而東五國之郊曰僉秦在山

六國唯在山

西東齊曰胥

侔莫強也北燕之外郊凡勞而相勉若言努力者謂之侔莫

保倅罵也

嬴小可憎之也

燕之北郊曰保倅

展博信也東齊海岱之間曰展燕曰博

博亦誠

斯掬離也齊陳曰斯燕之外郊朝鮮冽水之間曰掬

蝎曷噬逮也東齊曰蝎北燕曰噬逮通

語也

皮傳彈檢強也

謂強語也音僉秦晉言非其事謂之

皮傳東齊陳宋江淮之間曰彈檢

脰普博曉霜智曉暴也東齊及秦之西鄙言

相暴僇爲脰暴僇謂相暴殊惡事音脰脯燕之外郊朝鮮

冽水之間凡暴肉發人之私披牛羊之五藏謂之脰暴五穀之類秦晉之間謂之曉東齊

北燕海岱之郊謂之晞

熬炙即鴟字也

創妙反

煎備皮力

葷火乾也

凡以火

而乾五穀之類自山而東齊楚以往謂之熬關西隴冀以往謂之備秦晉之間或謂之炙凡有汁而乾謂之前東齊謂之翬

肺而飪

莊亨爛糖

燶酉因

酷熟也自關而西

肺而飪

莊亨爛糖

燶酉因

熟也自關而西

秦晉之郊曰肺徐揚之間曰飪嵩嶽以南陳頬之間曰亨自河以北趙魏之間火熟曰爛氣熟曰糖久熟曰酋穀熟曰酷熟其通語也

魏盈怒也

魏上已音

燕之外郊朝鮮冽水之間凡

言呵叱者謂之魏盈

蹠登務

反企

立也東齊海岱北燕之郊

蹠謂之蹠

今東郡人亦呼

委瘞謂之蹠企

脚蹠不能行也

灑涿謂之霑濟

灑涿音灑

希鑠摩也燕齊摩鋁謂之希慮

平均賦也燕之北鄙東齊北郊凡相賦斂謂

之平均

羅謂之離離謂之羅

皆行列物也

剗超遠也

剗上音

燕之北

郊曰

剗東齊曰

超

漢漫睭眴

睭眴上音

朝鮮渾水之間煩惱謂

之漢漫睭眴謂之睭眴

睭眴上音

憐職委也言相愛憐者吳越之間謂之憐職

茹食也吳越之間凡貪飲食者謂之茹

今俗能呼

姐食者如若音勝如

珣貌治也

謂治作姑格始反

吳越飾貌爲珣或謂之

巧

語楚聲轉耳

煦州呼夏反熱也乾也

熱則乾冷反

吳越曰煦煖

擗盈督賀幡儕也

有物爲幡者如江東呼擔兩頭

齊楚陳

宋之間曰擗

莊子曰擗而赴之

燕之外郊越之垂既

吳之外鄙謂之督

擔者用督力因名云

南楚或謂之擗自關而西隴冀以往謂之賀

今江東語亦然

凡以驢

馬駝駝載物者謂之負他

亦謂之賀

樹植立也燕之外郊朝鮮渾水之間凡言置

立者謂之樹植

過度謂之涉濟

猶今齊度

福祿謂之後祿

廢箭兩音

懈際殆勃吏

反逗也往即今

南楚謂之懈西秦

謂之眊昧

謂住視也西秦酒

眊昧煌張掖是也逗其通語也

輶軒使者絕代語釋別國方言第七

猶軒使者絕代語釋別國方言第八

虎陳魏宋楚之間或謂之李父江淮南楚之

間謂之李耳

虎食物值耳即止以觸其誹故於

或謂之於麌

於

伯都事

抑虎說

鳥今江南山夷呼

自關東西或謂之伯都

俗

貌

狸別名也音毗

陳楚江淮之間謂之貉

音來

鮮之間謂之貉

今江南呼

爲關西謂之狸

通此

名耳籍未聞語所出

羶

豚也微別名也音毗

桂林之中謂之鵠

音抵

雞陳楚宋魏之間謂之鵠

音抵

謂之割雞或曰鵠

音從北

燕朝鮮冽水之間謂

伏雞曰抱

房與反

燕朝鮮冽水之間謂

其卵伏而未孚始化謂之涅

音鷦

其鷦音顧

其卵

伏而未孚始化謂之涅

音顧

也失或謂之戴鳩或謂之戴勝勝所以東齊

吳揚之間謂之鶩自關而西謂之服鵠或謂之鶩鵠鵠雖東齊

蝙蝠邊福兩音自關而東謂之服翼或謂之飛鼠

或謂之老鼠或謂之舉鼠自關而西秦隴之間謂之蝙蝠北燕謂之蟻垤蟻星兩音

鴈自關而東謂之駒駟今江東通呼爲駒加南楚之外謂之駒

或謂之鶹駒又名鶹鶹也

桑飛即鶹鶹也自關而東謂之工爵或謂之

過羸音或謂之女鷗今亦名爲巧婦自關而

東謂之鶹鳩案爾雅云鶹鳩鶹鳩屬非此小雀明矣竊取兩音自關而西謂之桑飛或謂之機爵言機截也

驪黃自關而東謂之創鷗又名商庚自關而西謂

之驪黃其色黧黑而黃因名之或謂之黃鳥或謂之楚雀

野鳧其小而好沒水中者南楚之外謂之鷺

鷓鷄音指辟鷄他奚反大者謂之鶻蹠蹠滑蹄兩音

守宮秦晉西夏謂之守宮或謂之蠱蠼蠼盧兩音總

或謂之蠎易呼蠎又其在澤中者謂之易南陽人

海岱謂之蛻蛻似蜥蜴易大而有鱗今所在通言蛻醫耳斯候兩音北

燕謂之祝蛻延桂林之中守宮大者而能鳴

謂之蛤解似蛇醫而短身有鱗宋江東人呼誤聲也

雞雛徐魯之間謂之秋侯子子幽反徐今下在南陽音雞

宛野謂鼠爲鼴宛新野今皆徐城是也

雞雛徐魯之間謂之秋侯子子幽反徐今下在南陽音雞

輶軒使者絕代語釋別國方言第八

輶軒使者絕代語釋別國方言第九

戩楚謂之釤

釤取名於鉤釤也

音

凡戩而無刃秦晉之間

謂之釤或謂之鎗

音吳揚之間謂之戈東齊

秦晉之間謂其大者曰鎬胡

音其曲者謂之

鉤釤胡

音即今雞鳴戰也

三刃枝

今戰中有小子刺

者所謂雄戰也

南楚宛郢謂之匱

謂之父

音殊

矛吳揚

江淮南楚五湖之間謂之

鏟

音鑠

車下鐵陳宋淮楚之間謂之畢

音未詳

秦晉之間謂其大者曰鎬胡

音即今雞鳴戰也

謂之釤

音其曲者謂之

鉤釤胡

音即今雞鳴戰也

鉤釤胡

音即今雞鳴戰也

謂之釤

音其曲者謂之

鉤釤胡

鉤釤胡

音即今雞鳴戰也

謂之釤

音其曲者謂之

鉤釤胡

三刃枝

今戰中有小子刺

者所謂雄戰也

南楚宛郢謂之匱

音殊

戟削

自河而北燕趙之間謂之

自關而東

謂之戈

音東齊

矛吳揚

江淮南楚五湖之間謂之

鏟

音鑠

矛吳揚

太湖也先儒處之

多亦不了所未能詳者

或謂之鎬

音鑠

謂之父

音殊

矛吳揚

太湖也先儒處之

多亦不了所未能詳者

或謂之鎬

音鑠

謂之父

矛吳揚

太湖也先儒處之

多亦不了所未能詳者

或謂之鎬

音鑠

軫謂之枕

車橫木後

有小枝刃者謂之鉤釭

車紂自關而東周洛韓鄭汝潁而東謂之紂

音或謂之曲絰

猶亦繩名詩

或謂之曲綸

江今

鉸謂之鉸

今江東呼大矛爲彼鉸音聘

東通編音倫

索自關而西謂之紂

音度果反關之東西曰輶南

鏗謂之鏗

即矛刃下口音凶

輶音大鏗音東鏗音索反

自關而西謂之鉸

音度果反關之東西曰輶南

楚曰軫趙魏之間曰鍊鑄

音或謂之銀衣襄

車鉢齊燕海岱之間謂之鉢

音或謂之銀衣襄

自關而西謂之鉢盛膏者乃謂之鉢

音或謂之銀衣襄

凡箭鏃胡合羸者

胡鏃在於下羸邊地也四鏃廉役或

曰狗腸三鏃者謂之羊頭其廣長而薄鏃謂

之鉢音或謂之鉢

箭其小而長中穿二孔者謂之鉢鑪

今箭鑪空兩音此謂今

凡者謂之平題

今戲射箭頭也所以藏箭弩謂之

凡矛骲細如鴈脰者謂之鵠

牛或謂之頹牛

凡者謂之平題

今戲射箭頭也所以藏箭弩謂之

凡矛骲細如鴈脰者謂之鵠

牛或謂之頹牛

凡矛骲細如鴈脰者謂之鵠

牛或謂之頹牛

凡矛骲細如鴈脰者謂之鵠

牛或謂之頹牛

矛或謂之釭

謂之航

行伍南楚江湘凡船大者謂之舸始可

小舸謂之艇

今江東呼艇小艇謂之艇宿目底者也音义

小舸謂之艇

今江東呼艇舸者音步小而深者謂之艇帶

謂之櫓

楊州人呼渡津航爲櫓舟也音櫓

謂之簰

穀穀謂之簰方舟謂之簰

謂之簰

今云櫓歌以此名也所以隱櫓

繫櫂頭所以刺船謂之櫂音高維之謂之鼎

輶軒使者絕代語釋別國方言第十一

娥陽遊也江沅之間謂戲爲娥或謂之楊

音辛

船鷁鳥名也今江東貴人船頭屋爲首謂之間間爲之飛閑是也或謂之艦

音前作青崔是其像也音六吾勃反僞音記船動搖之良也後曰舳呼施爲

舢音制水也僞謂之汔吾勒反僞音記音六船動搖之良也

汔呼施爲呼施爲

不安也

或謂之嬉音其反

曾訾何也湘潭之原

潭水名出武陵音潭一曰涪

荆之南

鄙謂何爲曾或謂之訾今江東人語亦云訾爲訾如斯若中夏言何爲也

央亡嚙屎嚙音目屎反

姑胡刮反

猶也江湘之間

或謂之無賴或謂之繆恐相多智也格交反凡小兒多詐而捨謂之央亡或謂之嚙屎嚙屎潛也或謂之姑姑也姑艇也言洞也或謂之猾滑皆通語也

崽者子也崽音枲聲之轉也湘沅之會兩水合處也音稽凡言

是子者謂之崽若東齊言子矣宰聲如

諫不知也音廢眩江東曰客此亦如聲之轉也沅澧之間澧水今在長沙

禮凡相問而不知答曰諫使之而不肯答曰

燭火也呼燭反楚轉語也猶齊言焜火也音燭

噴無寫憐也

皆語也

音制

之代

沅澧之原凡言相

水邊也

音賓

水也

音游

亦爲游也

潛行

水中

音游

也

又遊也

音游

也

又遊也

音游

也

又遊也

憐哀謂之噴或謂之無寫江濱謂之思

水邊也

音賓

水也

音游

也

又遊也

音游

也

皆相見驩喜有得亡之意也九疑湘潭之間

九疑山名今在零陵營道縣

音疑

水也

音游

也

又遊也

音游

也

謂之人兮

九疑山名今在零陵營道縣

音疑

水也

音游

也

又遊也

音游

也

辨魚跋嬻榮鮮好也南楚之外通語也

音跋反

音嬻反

音榮反

音鮮反

音好反

音辨反

音魚反

音跋反

音嬻反

音榮反

音鮮反

音好反

音辨反

音魚反

音跋反

音嬻反

音榮反

音鮮反

音好反

音辨反

音魚反

音跋反

音嬻反

嘲嘒諫譏力口反擊也言譖擊也東

音嘲反

音諫反

音諭反

音擊反

齋周晉之鄙曰嘲嘒諫譏擊也言譖擊也東

音齋反

音諫反

音諭反

音擊反

也慳者多情恨也

音憳反

音恨反

音多反

澠湘之間謂之澠

音澠反

音湘反

音也反

潛涵沉也楚郢以南曰澗

音澗反

音容反

音古反

音或反

之領顧其通語也

紛怡喜也湘潭之間曰紛怡或曰毗已

嬉怡二音

湘或也酒沅澧之間凡言或如此者曰湘如

是亦此聲

惱療治也江湘郊會謂醫治之曰惱

俗云厭病音

惱又憂也博異義也或曰療

艸山位莽媒母反草也東越揚州之間曰艸南

楚曰莽

憾憾音良

擗音魚

乾都音

千始音

耇草老也皮色枯

葬之皆南楚江湘之間代語也

几以異語相易謂之代也

拏𠀤都感反枕亦音甚推也南楚凡相推擣曰拏或

扶涌水今在桂陽音

曰拏

苦骨反

沅湧澆幽之語

扶涌水今在南郡

華容縣也或曰攢

今江東人亦名

推爲攢音晃

食闇鹽徙通上子竦反勸也南楚凡已不欲

喜而旁人說之不欲怒而旁人怒之謂之食闇或謂之懲涌

欸

音醫或塵埃

戛然也南楚凡言然者曰欸或

曰警

縶末紀緒也

南楚皆曰縶

音薛

或曰端或曰紀

或曰末皆楚轉語也

睂

音睂

闔闔反

音闔

占伺視也凡相竊視南

楚謂之闔

或謂之睂

或謂之闔

或謂之瞷

謂之瞷

中夏語

亦言

闔其通語也

而北謂之貼

或謂之覩

或謂之覩

凡相候謂之占

瞻也

鼈

反惡

𠀤反

孔奴

動瞷多也南楚凡大而多謂之

鼈或謂之𠀤

凡人語言過度及妄施行亦謂

之𠀤

粗相

以加取也

南楚之間凡取物溝泥中

謂之粗或謂之𠀤

反

凡儂輕也楚凡相輕薄謂之相仇或謂

之儂也

輶軒使者絕代語釋別國方言第十一

𧈧軒使者絕代語釋別國方言第十一

𧈧

𧈧音折缺弓列反一音缺

齊謂之𧈧

奚鹿二音楚謂之𧈧

𧈧

莊子曰𧈧不知春秋也

或謂之𧈧

芝木二音宋謂之𧈧

𧈧

自關而東謂之𧈧

楚謂之𧈧

芝木二音西楚與秦通名也

𧈧

謂之𧈧

宋衛之間謂之𧈧

芝木二音今胡蟬也似蟬

𧈧

謂之𧈧

陳鄭之間謂之𧈧

芝木二音良秦晉

之間謂之蟬

海岱之間謂之蟬

齊人呼爲其

巨蟬音拔其

大者謂之蟬

或謂之蟬

馬

按爾雅云蟬馬者非別名頭馬也

其小者謂之蟬

此方言耳

其小者謂之蟬

如蟬而小青色今關西呼蟬蟬音蟬

之間謂之蟬

海岱之間謂之蟬

齊人呼爲其

巨蟬音拔其

之間謂之蟬

有文者謂之蟬

即蟬也爾

其鳴蟬謂

之間謂之蟬

一大而黑者謂之蟬

蟬黑而赤者謂

其鳴蟬謂

蠅 東齊謂之羊

此亦語轉耳。今江東人呼羊聲如蠅。凡此之類皆不宜別立名。

陳楚之間謂之蠅。自關而西秦晉之間

謂之蠅

亦呼蠅。浮二音。齊魯之間謂之蠅。駒養二音。西

妣 蟪

亦呼蠅。浮二音。齊魯之間謂之蠅。駒養二音。西

南梁益之間謂之玄蚘

法言曰：玄駒之步是燕。謂之蛾。

蚌

蟻養一音。建平人呼蟻音修反。其場謂之底。直戶或謂之

蛭

亦言寡也。謂之螻。翡翠自關而東謂之螻。螻猶養兩音。

𧈧

謂之𧈧。反。書或謂之𧈧。轂亦呼當齊或呼𧈧。轂或呼𧈧。轂或呼𧈧。

或謂之𧈧

卷或謂之𧈧。轂亦呼當齊或呼𧈧。轂或呼𧈧。轂或呼𧈧。

梁益之間謂之𧈧

音格。或謂之𧈧。或謂之𧈧。或謂之𧈧。

𧈧

音音。秦晉之間謂之𧈧。按爾雅云由延自關而東謂之𧈧。引或謂之入耳。或謂之𧈧。鰐謂之𧈧耳。而方言以爲𧈧。未詳其義也。四方異語而通者也。

𧈧

天蠅謂之𧈧耳。而方言以爲𧈧。未詳其義也。四方異語而通者也。

北燕謂之蚯蚓

麗趙魏之間或謂之蚨。扶干江東又呼𧈧。音輩。

龜鼈

知株無音。自關而西秦晉之間謂

之鼈鼈

今江東呼鼈。音擬。自關而東趙魏之郊謂之鼈。鼈或謂之蠣。喻燭吏。蠣者侏儒語之轉

也北燕朝鮮冽水之間謂之𧈧。𧈧齊人又呼

周公音。毒餘

𧈧

浮由秦晉之間謂之𧈧。𧈧似天牛而小

馬𧈧

音逐今。土中朝生夕死。

𧈧

秦晉之間謂之𧈧。𧈧其大者謂之馬𧈧。

馬𧈧

音逐今。關西云。

馬𧈧

音逐今。關西云。

輶軒使者絕代語釋別國方言第十一

輶軒使者絕代語釋別國方言第十二

榆椅脫也

脫猶

爰嗟哀也

嗟哀而恚也

儒輸愚也

儒輸猶撰也

悵諒知也

拊撫疾也

謂急疾也

菲怒悵也

謂惋惆也

鬱熙長也

謂壯大也

娟孟姍也

外傳曰孟啖我是也今江東山越

娟孟姍也

間呼姍聲如市此因字誤遂俗也

築娌匹也

今關西兄弟婦相呼爲築里度六反廣雅作妯

娌耦也

謂玩習也

礪裔習也

謂玩習也

曇度展遂

巡遠脩也

曇歷行也

蹠猶日運爲曇月運爲遂運猶

追音換道亦管反

轉也追道步也

轉相耳

逢虞望也

今云烽火是也

賦與操也

謂操持也

盪音歇

泄音涸謂渴也

漱音激

澄音清也

逮亦錄遡

素音行也謂渴也

墾牧司也墾力也

謂用力耕墾

牧飲也

謂放飲

監牧察也

壅始也壅化也

別音讎訓也

鋪脾止也

義有不同故異訓之鋪妨孤反

攘掩止也

幕覆也

侗他

勤胴挺狀也謂形

疋杪小也

樹細枝謂杪也

屑往勞也

皆劬勞也來

屑性王相猶也市

杼井慮胡計解也

效皎姓口類明也

歲逞解也歲訓勃復言解
錯用其義音展

滌將威也

抵松刺也皆矛戟之種所以
刺物者也音觸撻

鳩居僞挺僵也

倩茶借也茶猶
徒也

爛陽健校也博丹反

儇虔謾也謂惠黠也

歷打撻二音
急速也劈

佻疾也謂輕疾也

麋黎老也麋猶
眉也

鞅停強也謂強戾也

萃離時也

鞅停懟也亦爲怨懟也

漢莽怒也

追未隨也

莽發也

僉怛劇也謂勤劇音

呼瓜音于皆
反應聲也

僉夥也僉者同故

謗呱然也

夸蒸嬾也上嬾

艮確堅也艮確皆石名
物也五確反

毗顚懨也謂憤滿

猜恰恨也

梵激清也

艮愉悦也艮愉悦猶响
音也

紓邊綬也謂寬綬

即圍就即半也即一
作助

清躡急也

惄惄中也惄惄意也中宣爲忡忡

籌蒙覆也

籌戴也
此義之反覆兩通者字

堪輦載也

輦舉亦載物者也

搖祖上也

音鉤錫

祖搖也

祖轉也

互相轉矣

動

括關閉也

易曰括囊無咎音活

衝倣動也

羞厲熟也

熟羞爲羞食

厲今也

備該咸也

咸猶皆也

噬憂也

憊憊也

謂悚怖也

虜鈔強也

皆強取物也

鹵奪也

鏞正也

謂堅正也

蒔殖立也

蒔更也

爲更種也

簪尾稍盡也

簪毛物漸落去之名除爲反

尾梢也

祿傲傷也

今江外傳曰余病祿矣

鼈律始也

音蛙

蓐臧厚也

遵遠行也

遵遠行也魚晚反

餽餲也

餽音餳

餽餲也

餳音餳

趙肖小也

蚩惄悖也

謂悖惑也

吹扇助也

吹嘘扇佛也相佐助也

焜臯賊也

譁臯焜耀也

苦翕熾也

蘊崇也

蘊畜積也

畜者貪故爲積

畜珍合也

翬翻飛也

翬翬飛矣

憤目盈也

譟謔也

譟謔從橫音

懶遯也

懶遯張也

岑夤大也

岑高也

岑峻也

效昈文也

昈文采

鈎董錮也

謂堅固也

杆搃揚也

謂搃揚也

水中可居爲洲三輔謂之淤

音血淤上林賦曰行乎洲淤之

蜀漢謂之壁

謂蒙幕也

剗狄也

剗宜音

度高爲揣

揣繩反

半步爲跬

差蓋反

半盲爲睫

睫鉤反一音睫

未陞天龍謂之蟠龍

裔夷狄之摠名

邊地爲裔亦四通以爲号也

考引也

弼高也

上重也

箇枚也

爲枚數也古誠反

一蜀也

南楚謂之獨獨耳

輶軒使者絕代語釋別國方言第十二

輶軒使者絕代語釋別國方言第十三

裔歷相也

裔旅末也

妣緣廢也

純髦好也

髦毛小好
也音沫

蕪素廣也

蕪蕪曠遠
也音邈

藐漸也

蹣蹣拚

拚拔音
也出林爲拚出火爲蹣也

炮

炮火也
皆火盛

憤竅

孔隙謂迫阨
也烏革反

眇小也

眇小也
也音杳

讐各謗也

讐言導讐
也音杳

戒敕戒備也

戒亦訓敕
也

臧致臧到也

致音臧
訓教也

聲煦忘也

煦音忘
也

黜反感黜莫江私也

莫反私也
為陰私也

龕音喊喊亦音呼靈凡聲也

筭音筭方析也析竹謂之筭

方反析也
竹裏爲筭

筭音筭反析也析竹謂之筭

今江東呼筭

歸音宵使也

也謂動也
也

蠹作也

也謂草抄
也

忽達芒也

芒號出謂草抄
也

芒濟滅也

外傳曰二帝用
師以相濟也

虧解也

虧解也
也

聳悚也

山頂反謂警覺也

跌蹙也

偃地反江東
言路丁賀反

麋蕪也

謂草蕪也
也

漫淹敗也

溼敝爲漫水敝爲淹
也謂水潦漫

釐梅亡改貪也

也音務
也

擗喘轉也

謂喘也
宛博也

困胎僊逃也

皆謂逃叛也
僊音鞭撻也

隋罷易也

謂解龍也
他臥反

眺說好也

謂婢悅
也音遜

憚怛惡也

心但懷亦
惡難也

吳太也

恐

灼驚也

猶云
燙也

賦動也

擾動敵民也
巨畏反江東呼

瘳極也

爲瘳倦聲之轉也

煎盡也

謂過

爽過也

差也

慘惄也

謂過

惄惡也

慘忤惡事也

還積也

謂宛樂也

宛蓄也

謂宛樂也

類法也

猶本也

今以鳥羽本
爲猶音候

懼病也驚也

謂薄裏物也
猶纏也音決的

葯薄也

謂薄裏物也
猶纏也音決的

脰短也

小兒也
便旋庫

掊深也

掊尅
深能

涅休也

謂鈎撈

撈取也

謂鈎撈
也音料

膜撫也

謂撫順
也音莫

由式也

猶者言

獮詐也

謂詐
故爲

揣試也

端度
試之

顙怒也

顙恚也
巨廩反

捺下也

謂陷下也
音站肆也

讚解也

謂理物也
黃訟所以解

賴取也

拾業也

謂基業也

帶行也

隨人行也

凜空也

凜空也

湛安也

湛然安也

嗟樂也

嗟樂也

惋歡也

惋歡也

衍定也

衍然安定也

脯臆也

謂脯肉也

謗痛也

謗誣怨痛也

臯始也

臯始也

臯益之間

謂臯爲初或謂之祖祖居也

之別名也

轉復訓以爲居所謂代語者也

充養也

謂充養也

翳掩也

謂掩也

臺支也

謂支也

純文也

謂文也

祐亂也

訓亂也

憲誠也

謂誠也

擴張也

謂擴張也

憚謀也

謂謀也

陶養也

謂養也

捺格也

今之竹木格是也

曉明也

音禁惡也

扶護也

扶助也

拊擾也

扶撫也

淬寒也

淬猶淨也作憤反

凜淨也

皆冷貞也初兩禁耕二反

滌極也

滌也

牧凡也

易代更始也

易始也

謂周也

迨周也

謂周也

黯色也

黯然赤色
也

恬靜也

恬淡
也

禔福也

謂福
也

禔喜也

有福
即喜

擯也

洛旱
反許

墮壞也

泥壞
也

息歸也

返
也

抑安也

安也

潛亡也

亡也

曉過也

過也

曉羸也

羸也

黜短也

黜短
也

隘隙也

剗隙
也

近長也

謂長
反也

迹也

爾難
以連

賦臧也

溫音

芬和也

芬香
和

擣依也

謂可
倚之也

依祿也

祿位
依憑也

腋脂也

腋脣肥充
也

鹽雜粹也

皆含卒
也

蹠行也

言咷蹠
也

監且也

鹽猶
也

膝託也

膝也

適悟也

相觸
也

押予也

子予
指與

彌縫也

彌縫
也

譯傳也

傳宣語
即相見

梗略也

梗概大
略也

臆滿也

滿氣
也

隅益也
謂增益

空待也
實也

狃好也

謂增益

狃美也
美好等字見

狃色也

嫗煦音祖

閭開也

謂關門也

靡滅也

或作摩滅
字音麋

菲薄也

謂微薄
他音薄

膾厚也

相親也

蹀狎也

狎也

芊大也

芊猶許耳
香于反

煬翕炙也

今江東呼火熑
征爲煬音蒸

煬烈暴也

也

馭馬馳也

駕駕疾負
也索答反

選延偏也

也

澌索也
盡

晞燥也
謂直

梗覺也

謂直

萃集也

也

睠覺也

謂直

睠臨昭也

也

睠美也

也

睠反

方氏

簾續音簾

簾餘音篴

也

古售

江汎之間

字

之簾

趙代之間謂之簾

淇衛之間謂之井

筐

淇水

也

簾其通語也

箇小者

南楚謂之箇

自關而西秦晉之間謂

之箇

今江南亦

名籠爲箇

亦呼籠

籠南楚江汎之間謂之勞

今零陵人呼

或謂

之勞

盛餅也

南楚謂之宵

今建平人呼

或謂

之宵

音都墓

謂之去箇

今通語也

謂之去箇

廣雅作

錐謂之鎔

廣雅作

無外謂之刃斗

謂小鈴也 言
見漢書

匕謂之匙

孟謂之櫞

子珍 河濱之間謂之盃盃
反

椀謂之奩

孟謂之鉢 錄音木謂之消袂
亦孟屬江東

孟謂之銚銚

孟謂之消袂
名孟為凱亦曰

椀謂之奩

椀亦孟屬江東
甌也 鍤兩音

餉謂之饑

或謂之粢
穀謂之饑 饑音

或謂之饑

央也 饑兩音

餅謂之飪

毛或謂之餕
餅長澤兩音

餉謂之餉

餉謂之餉 餉音
餉謂之餉 餉音

餉謂之餉

餉謂之餉 餉音
餉謂之餉 餉音

關而東陳楚宋衛之通語也

穀音麥

穀音麥
穀音麥
穀音麥
穀音麥

穀音麥

穀音麥
穀音麥
穀音麥
穀音麥

穀音麥

穀音麥
穀音麥
穀音麥
穀音麥

右河清曰麌或曰麌北鄙曰麌其通語也

屋梠謂之檻

崔招即屋
檻呼為連綿音
鈴也 亦

輶謂之覩

即屋檻也
覩音萌覩音雷

冢秦晉之間謂之墳

取名於大防也
或謂之培

謂之塚

史音或謂之采
古者卿大夫有采地死葬之因名也

之壠

波或謂之壠
塗因名之耕

之壯小者謂之壘

塗亦堆高
之與洛口反

墓謂之塋

塋謂規度墓地也
言不封也

墓謂之塋

書曰初陵之塋是也

輶軒使者絕代語釋別國方言第十三

釋名八卷

四部叢刊初編經部

上海商務印書館縮印
呂書館藏明嘉靖翻宋刻本
江南

釋名序

劉熙字成國撰

熙以爲自古造化制器立象有物以來迄于近代或與禮所制或出自民庶名號雅俗各方名殊聖人於時就而弗改以成其器著於既往哲夫巧士以爲之名故興於其用而不易其舊所以崇易簡省事功也夫名之於實各有義類百姓日稱而不知其所以之意故撰天地陰陽四時邦國都鄙車服喪紀下及民庶應用之謔論叙指歸謂之釋名凡二十七篇至於事類未能究備凡所不載亦欲智者以類求之博物君子其於答難解惑王父幼孫朝夕侍問以塞可謂之士聊可省諸

右釋名八卷館閣書目云漢徵士北海劉熙字成國撰推揆事源釋名號致意精微崇文總目云熙即物名以釋義凡二十七目臨安府陳道人書籍鋪刊行

刻釋名序
釋名者小學文字之書也古者文字之書有三焉一體制謂點畫有縱橫曲直之殊若說文字原之類是也二訓詁謂稱謂有古今雜俗之異若爾雅釋名之類是也三音韻謂呼吸有清濁高下之不同若沈約四聲諸及西域反切之文是也三者雖各自名家要之皆小學之書也夫自六經出而爾雅作而釋名著是故漢藝文志以爾雅附孝經而經籍志以附論語蓋崇之也漢劉熙所著釋名翼雅者也宜與雅並傳爾雅故有鏹本而釋名义無傳者余按全晉偶得是書於李僉憲川甫川甫得諸蔡中丞石岡石岡得諸濟南周君秀因託呂太史仲木校正付太原董守川布焉然則翼雅之書詎止於是乎郭璞有圖沈璇有注孫炎有音江瓘有贊邢昺有正義張楫有廣雅曹憲有博雅孔鮒有小爾雅劉伯莊有續爾雅楊雄有方言劉騤有釋俗語盧辨有稱謂沈約有俗說張頴有古今訓韋昭有辨釋名凡讀爾雅者皆當參覽其可以小學之書而忽之哉

嘉靖甲申冬十二月旣望谷泉儲良材邦掄父撰

重刊釋名後序

嘉靖三年冬十月乙卯高陵呂柟序

漢徵士北海劉熙著釋名二十七篇蓋爾雅之緒也。昔者周公申彝倫之道乃制作儀周二禮雅南豳頌四時皆發揮於陰陽象器山河草木以及蟲魚鳥獸之物義雖裁諸已文多博諸古恐來世之不鮮也。其徒作爾雅以訓焉魯哀公欲學小辯以觀政孔子曰觀爾雅以辯言釋名者亦辯言之意乎今夫學者將以爲道也欲爲道而不知義則於道不樂進欲知義而不辯言則於義不可精欲辯言而不正名則於言不能審是故洒掃應對道德性命其致一也夫音以九土而異聲以十世而殊山人以爲勤萬藿蒼者國人以爲韞蒜韭葱者也古人以爲基烝介平者今人以爲始君大至者也故名猶明也釋猶譯也解也譯而明之以從義而入道也是書南宋時刻於臨安尋燬不傳今侍御谷泉儲公邦掄得之於嵩山僉憲李公李公得之於中丞石岡蔡公乃命柂校正付絳州守程君鴻刊布焉其意遐乎但爾雅先詁言訓親而後動植近取諸身斯遠取諸物也釋名以天地山水爲先則瀕乎玩物矣故魏張揖采蒼雅作廣雅辭類雖衍猶爲存爾雅之舊乎

釋名今無刊本茲所校者又專本無副
正過亦八十餘字皆以意揆諸義者故
義若可告即爲定改求而不得仍存其
舊序中可謂二字釋國篇譚首之譚一
字釋姿容篇邊自二字釋言篇說日二
字操功之功一字曾疑爲切字曜齒之
曜二字釋疾篇压一二字凡十一字皆
闕未改俟有他本及知釋名者補又識

釋名目錄

卷第一

釋天

釋地

釋山

釋水

釋丘

釋道

卷第二

釋州國

釋形體

卷第三

釋姿容

釋長幼

釋親屬

卷第四

釋言語

釋飲食

釋綵帛

卷第五

釋首飾

釋飲食

釋綵帛

卷第六

釋牀帳

釋宮室

釋書契

釋樂器

釋典藝

卷第七

釋用器

釋兵

釋車

釋船

卷第八

釋疾病

釋喪制

釋名卷第一

劉熙字成國撰

釋天第一

釋地第二

釋山第三

釋水第四

釋丘第五

釋道第六

釋天第一

釋地第二

釋山第三

釋水第四

釋天第一

釋地第二

釋山第三

釋水第四

天豫司玄翼以舌腹言之天顯也在上高顯也青徐以舌頭言之天垣也垣然高而遠也春曰蒼天陽氣始發色蒼蒼也夏曰昊天其氣布散皓皓也秋曰旻天旻閔也物就枯落可閔傷也冬曰上天其氣上騰與地絕也故月令曰天氣上騰地氣下降易謂之乾乾健也健行不息也又謂之玄玄懸也如懸物在上也日實也光明盛實也月缺也滿則缺也光

晃也晃晃然也亦言廣也所照廣遠也景境也明所照處有境限也晷規也如規畫也曜耀也光明照耀也星散也列位布散也宿宿也星各止宿其處也氣餚也餚然有聲而無形也風竈豫司冀橫口合脣言之風汜也其氣博汜而動物也青徐言風歟口開脣推氣言之風放也氣放散也陰陰也氣在內奧陰也陽揚也氣在外發揚也寒

捍也捍格也 暑煮也熱如煮物也 热穢也如火所燒穢也 雨羽也如鳥羽動則散也 春發也動而生也 夏假也寬假萬物使生長也 秋繕也繕迫品物使時成也 冬終也物終成也 四時四方各一時時期也物之生死各應節期而止也 年進也進而前也 歲越也越故限也唐虞曰載載生物也殷曰祀祀已也新氣升故氣已也 五行者五氣也於其方各施行也 金禁也其氣剛嚴能禁制也木冒也華葉自覆冒也 水準也準平物也 火化也消化物也亦言毀也物入中皆毀壞也 土吐也能吐生萬物也 子孳也陽氣始萌孳生於下也於易爲坎坎險也 从紐也寒氣自屈紐也於易爲艮艮限也時未可聽物生限止之也 賀演也演生物也 卯冒也載冒土而出也於易爲震二月之時雷始震也 辰伸也物皆伸舒而出也 巳巳也陽氣畢布已也於易爲巽巽散也物皆生布散也 午未秀也秀者物皆成也於易爲兌兌悅也物得備足也 申身也物皆成其身體各申束之使備成也

皆喜悅也 戌恤也物當牧歛矜恤之也亦言脫也落也 亥核也收藏百物核取其好惡真僞也亦言物成皆取核也 甲孚也萬物解孚甲而生也 乙軋也自抽軋而出也 丙炳也物生炳然皆著見也丁壯也物體皆丁壯也 戊茂也物皆茂盛也己紀也皆有定形可紀識也 庚猶更也庚堅強貌也 辛新也物初新者皆收成也 壬妊也陰陽交物懷妊也至于而萌也 癸揆也揆度而生乃出之也 霜喪也其氣慘毒物皆喪也 露慮也覆慮物也 雪綏也水下遇寒氣而凝綏綏然也 霽星也冰雪相搏如星而散也 霽霖小雨也言裁霖歷霖也 雪綏也水下遇寒氣而凝綏綏然也 霽星也眾盛意也又言運也運行也 雷硍也如轉物有所擊轍破若攻戰也又曰辟歷辟折也所歷皆破折也 雷砲也其所中物皆摧折如人所盛炮也 虹攻也純陽攻陰氣也又曰蝦蟇其見每於日在西而見於東擬飲東方之水氣也見於西方曰升朝日始升而出見也又曰美人陰陽不和婚姻錯亂淫風流行男美於女女美於男恒相奔隨之時則此氣盛故以

其盛時名之也 霽靄也 其體斷絕見於非時此灾
氣也 傷害於物如有所食齧也 疊捲也 氣在外捲
結之也 日月俱然 陰而風曰曠曠翳也 言掩翳日
光使不明也 風而雨土曰霾霾晦也 言掩翳日

之色也 眇氣在日兩旁之名也 眇耳也 言似人耳
之在面旁也 日月虧曰食稍稍侵虧如蟲食草木

葉也 晦灰也 火死爲灰月光盡似之也 朔蘇也

月死復蘇生也 弦月半之名也 其形一旁曲一旁

直若張弓施弦也 望月滿之名也 月大十六日小

十五日日在東月在西遙相望也 昏損也 陽精損

滅也 晨伸也 曰而日光復伸見也 暫侵也 赤黑

若粉之形也 霧冒也 氣蒙亂霧冒物也 蒙日光不

明蒙蒙然也 豔星光相似華也 孝子星星星旁氣

幸幸然也 筆星星氣有一枝末鋒似筆也 流星

星轉行如流水也 杠矢齊魯謂光景爲杠矢言其

光行若射矢之所至也 亦言其氣枉暴有所灾害也

厲疾氣也 中人如磨厲傷物也 疫役也 言有鬼

行疫也 痞穢也 氣傷人如有斷截也 穴裁也 火

所燒城之餘曰裁言其於物如是也 害割也 如割

削物也 異者異於常也 靑指也 如病者瘠瘦也
慝態也有姦態也 妖殃也 犬害物也 驛驛也
遇之如物見見學也

釋地第二

地者底也 其體底下載萬物也 亦言諦也 五土所生

莫不信諦也 易謂之坤坤順也 上順乾也 土吐也

吐生萬物也 已耕者曰田田墳也 五稼墳滿其中

也 壤壤也 肥濡意也 廣平曰原原元也 如元氣

廣大也 高平曰陸陸濶也 水流濶而去也 下平

曰衍言漫衍也 下濕曰隰隰釐也 釐溼意也

而有水曰澤言潤澤也 地不生物曰鹵鹵爐也 如

爐火處也 徐州貢土五色有青黃赤白黑也 土

青曰黎似黎草色也 土黃而細密曰埴埴膩也 粘

膩如脂之膩也 土赤曰鼠肝似鼠肝色也 土白

曰漂漂輕飛散也 土黑曰盧盧然解散也

釋山第三

山產也 產生物也 土山曰阜阜厚也 言高厚也 大阜

曰陵陵隆也 體高隆也 山頂曰冢冢腫也 言腫起

也 山旁曰陂言陂陁也 山脊曰岡岡亢也在上之

言也 山旁隴間曰涌涌猶桶桶挾而長也 山大

而高曰嵩嵩竦也亦高稱也山小高曰岑岑嶢也嶢然也上銳而長曰嶠形似橋也小山別大山

曰巖音巖覩也覩一孔者巖形孤出處似之也山

多小石曰礧礧堯也每石堯堯獨處而出見也山

多大石曰礧礧學也大石之形學學形也山有草

木曰岵岵怙也人所怙取以為事用也山無草木

曰屺屺圮也無所出生也山上有木曰埒埒腕也

脫而下流也石載土曰岨岨臚然也土載石曰崔

嵬因形名之也山東曰朝陽山西曰夕陽隨日所

照而名之也山下根之受雷處曰剗剗吮也吮得

山之肥潤也山中叢木曰林林森也森森然也

山足曰巒巒陸也言水流順陸燥也山體曰石石

格也堅捍格也小石曰礧礧料也小石相枝柱其

間料料然出內氣也

釋水第四

天下大水四謂之四瀆江河淮濟是也瀆獨也各

獨出其所而入海也江公也小水流入其中公共

也淮圍也圍繞揚州北界東至海也河下也隨

地下處而通流也濟濟也源出河北濟河而南也

川穿也穿地而流也山夾水曰澗澗間也言在

兩山之間也水正出曰濫泉濫衝也如人口有所衝口間則見也懸嵒曰沃泉水從上下有所灌沃

也側出曰沈泉沈軌也流狹而長如車軌也所

出同所歸異曰淝泉本同出時所浸潤少所歸各枝

散而多似肥者也水從河出曰雍沛言在河岸限

內時見雍出則沛然也水上出曰涌泉瀆泉並是

也水決出所爲澤曰掌水停處如手掌中也今充

州人謂澤曰掌也水決復入爲汜汜已也如出有

所爲畢已而還入也風吹水波成文曰瀾瀾連也

波體轉流相及連也水小波曰淪淪倫也小文相

次有倫理也水直波曰涇涇徑也言如道徑也

水草交曰渭渭眉也臨水如眉臨目也水經川歸之

處也海晦也主承穢濁其水黑如晦也水注谷

曰溝田間之水亦曰溝溝溝也縱橫相交溝也

溝曰澮澮會也小溝之所聚會也水中可居者曰

洲洲聚也人及鳥物所聚息之處也小洲曰渚渚

遮也體高能遮水使從旁迴也小渚曰沚沚止也

小可以止息其上也小沚曰泜泜遲也能遏水使

流遲也人所爲之曰澑澑術也堰使水鬱術也魚

梁水碓之謂也海中可居者曰島島到也人所奔

到也亦言鳥也物所赴如鳥之下

釋丘第五

宗丘邑中所宗也

釋道第六

丘一成曰炳丘一炳而成無上下大小之殺也 再成曰陶丘於高山上一重作之如陶龐然也 三成曰嵬龜丘如崑崙之高而積重也 前高曰髦丘如馬舉頭垂髮也 中央下曰宛丘有丘宛宛如偃器也 涇上有一泉水亦是也 偏高曰阿丘阿荷也如人擔荷物一邊偏高也 敵丘丘體滿一敵之地也 圈丘方丘就其方圓名之也 銮上曰融丘融明也 明陽也 凡上銳皆高而近陽者也 如乘曰乘丘四馬曰乘一基在後似車四列在前似駕馬車之形也 如堵_反者曰堵丘形似水中之高地隆高而廣也 水潦所止曰泥丘其止汚水留不去成泥也 泽中有丘曰都丘言蟲鳥往所都聚也 當途曰梧丘梧忤也 與人相當忤也 道出其右曰畫丘人尚右凡有指畫皆用右也 道出其前曰載丘在前故載也 道出其後曰昌丘 水出其前曰阤丘阤基趾也 言所出然水出其後曰阻丘此水以爲險也

水出其左曰營丘

丘高曰陽丘體高近陽也

釋名卷第二

劉熙字成國撰

釋州國第七

釋形體第八

釋州國第七

釋形體第八

青州在東取物生而青也。州注也。郡國所注仰也。
 徐州徐舒也。土氣舒緩也。楊州州界多水。水波揚
 也。荊州取名於荆山也。必取荆爲名者。荆警也。南
 蠻數爲寇逆其民。有道後服無道先彊常警備之也。
 豫州地在九州之中。京師東都所在。常安豫也。
 涼州西方所在寒涼也。雍州在四山之内。雍翳也。
 幷州曰土無也。其州或并或設。故因以爲名也。
 幽州在北。幽昧之地也。冀州亦取地以爲名也。其
 地有險。有易帝王所都。亂則冀治。弱則冀彊。荒則冀
 豐也。兗州取兗水以爲名也。司州司隸校尉所
 主也。益州益阨也。所在之地。險阨也。古有營州
 齊衛之地。於天文屬營室。取其名也。燕究也。北方
 沙漠平廣。此地在涿鹿山南。宛宛然以爲國都也。
 宋送也。地接淮泗而東南傾。以爲殷後。若云淳穢所
 在。送使隨流東入海也。鄭町也。其地多平町。町然
 也。楚辛也。其地蠻多而人性急。數有戰爭。相爭相
 在濟水之陰也。南陽在國之南。而地陽也。凡若此。

害辛楚之禍也。周地在岐山之南。其山四周也。
 秦津也。其地沃衍有津澗也。晉進也。其土在北。有
 事於中國。則進而南也。又取晉水以爲名。其水迅進
 也。趙朝也。奉小邑朝事於大國也。魯魯鈍也。國
 多山水。民性樸魯也。衛衛也。既滅殷立武庚爲殷
 後三監。以守衛之也。齊齊也。地在渤海之南。勃齊
 之中也。吳虞也。太伯讓位而不就歸。封之於此。虞
 其志也。越夷蠻之國也。度越禮義無所拘也。此十
 二國上應列宿。各以其地及於事宜制此名也。至秦
 改諸侯置郡縣。隨其所在山川土形而立其名。漢就
 而因之也。河南在河之南也。河內河水從岐山
 而南從雷首而東從譚首而北郡在其內也。河東
 在河水東也。河西在河水西也。上黨黨所也在
 山上。其所最高。故曰上也。潁川因潁水爲名也。
 汝南在汝水南也。汝陰在汝水陰也。東郡南郡
 皆以京師方面言之也。北海海在其北也。西海
 名故言南海。東海海在其東也。濟南濟水在其
 南也。濟北濟水在其北也。義亦如南海也。濟陰
 在濟水之陰也。南陽在國之南。而地陽也。凡若此。

類郡國之名取號於此則其餘可知也縣邑之名亦如之大曰邦邦封也封有功於是也國城曰都者國君所居人所都會也周制九夫爲井其制似井字也四井爲邑邑猶邑也邑人聚會之稱也四邑爲丘丘聚也四丘爲甸甸乘也出兵車一乘也鄙否也小邑不能遠通也縣懸也懸係於郡也郡群也人所群聚也五家爲伍以五爲名也又謂之鄰鄰連也相接連也又曰比相親比也五鄰爲里居方一里之中也五百家爲黨黨長也一聚之所尊長也萬二千五百家爲鄉鄉向也衆所向也

釋形體第八

入仁也仁生物也故易曰立人之道曰仁與義體第也骨肉毛血表裏大小相次第也軀區也是衆名之大摠若區域也形有形象之異也身伸也可屈伸也毛貌也冒也在表所以別形貌且以自覆冒也皮被也被覆體也膚布也布在表也肌憊也膚幕堅憊也骨滑也骨堅而滑也肌枝也似水之枝格也肉柔也筋力也肉中之力氣之元也鞶固於身形也膜幕也幕絡一體也血

漺也出於肉流而漺漺也膿醜也汁醜厚也汁涕也涕涕而出也津進也汁進出也汙澤也有潤澤也汗渾也出在於表渾渾然也髓遺也遺髮也髮拔也拔擢而出也鬢峻也所生高峻也鬚眉也覆冒頭頸也眉媚也有媚媚也頭獨也於體高而獨也首始也面漫也額鄂也有机鄂也故幽州人則謂之鄂也角者生於額角也頰鞍也偃折如鞍也目默也默而內識也眼限也瞳子限限而出也睫挿接也挿於眼眶而相接也瞳子瞳重也膚幕相裏重也子小稱也主謂其精明者也或曰眸子眸冒也相裏冒也鼻嘻也出氣嘻嘻也口空也頰夾也兩旁稱也亦取挾歛食物也舌泄也卦泄所當言也齒始也少長之別始乎此也以齒食多者長也食少者幼也頤養也動於下止於上上下咀物以養人也牙揷牙也隨形言之也輔車其骨強所以輔持口也或曰牙車牙所載也或曰頷頷含也口含物之車也或曰頷車亦所以載物也或曰鼈車鼈鼠之食積於頷人食似之故取名也凡繫於車皆取在下載上物也耳形也耳有一體屬著兩邊而形然也脣緣也口

之緣也。吻免也。入之則碎出則免也。又取故也。漱唾所出恒加抗拒因以爲名也。舌卷也可以卷制食物使不落也。鼻下曰立人取立於鼻下狹而長似人立也。口上曰髭髭姿也爲姿容之美也。口下曰承浆漿水也。顧下曰鬚髮秀也。物成乃秀人成而鬚生也。亦取須體幹長而後生也。在頰耳旁曰鬚隨口動搖鬚鬚然也。其上連髮曰鬢鬢濱也。濱崖也爲面額之崖岸也。鬚曲頭曰距距拒也。言其曲似拒也。項確也堅確受枕之處也。頸徑也徑挺而長也。咽咽物也。腰在頤縷理之中也。青徐謂之脰物投其中受而下之也。又謂之嗌氣所流通阨要之處也。胡互也在咽下垂能歛互物也。膏猶空也。空氣所衝也。臆猶抑也。抑氣所塞也。膺壅也。氣所壅塞也。腹復也。腹胃之屬以自裹盛復於外復之其中多品似富者也。心纖也。識纖微無物不貫心也。肝幹也。五行屬木故其體狀有枝幹也。凡物以大爲幹也。肺敷也。言其氣敷鬱也。脾裨也在胃下裨助胃氣主化穀也。腎物也。腎屬水主引水氣灌注諸脉也。胃圍也。圍受食物也。腸暢也。通暢胃氣去滓穢也。脾劑也。腸端止也。

之所限劑也。胞胞也。胞空虛之言也。主以虛承水沟也。或曰膀胱言其體短而橫廣也。自臍以下曰水腹水沟所聚也。又曰少腹少小也。比於臍以上爲小也。陰蔭也。言所在蔭翳也。脅挾也在兩旁。臂所挾也。肋勒也。檢勒五臟也。膈塞也。塞上下使氣與穀不相亂也。腋繹也。言可張翕尋繹也。肩堅也。甲闔也。與胷脅皆相會闔也。臂髀也在旁。曰髀也。肘注也可隱注也。腕宛也。言可宛屈也。掌言可以排掌也。手湏也。事業之所湏也。節有限節也。爪紹也。筋極爲爪紹續指端也。背倍也。在後稱也。脊積也。積續骨節終上下也。尾微也。承脊之末稍微殺也。要約也在體之中約結而小也。髓緩也。其脥皮厚而緩也。臂殿也。高厚有殿逕也。尻廖也。尻所在尻牢深也。樞機也要髀股動搖如樞機也。髀卑也在下稱也。股固也。爲強固也。膝伸也可屈伸也。脚却也以其坐時却在後也。胫莖也。直而長似物莖也。膝頭曰膊。膊圍也。因形圍圈而名之也。或曰蹁蹁扁也亦因形而名之也。足續也。言續胫也。趾止也。言行一進一止也。蹄底也。足底也。踝確也。居足兩旁踝確也。

然也亦因其形踝踝然也 足後曰跟在下旁著地
一體任之象木根也 踰鍾也鍾聚也上體之所鍾

聚也

釋名卷第三

劉熙字成國撰

釋姿容第九

釋長幼第十

釋親屬第十一

釋姿容第九

姿資也資取也形貌之稟取爲資本也 容用也合

事宜之用也 妍研也研精於事宜則無蚩綈也蚩

癡也 两脚進曰行行抗也抗足而前也 徐行曰

步步捕也如有所伺捕務安詳也 疾行曰趨趨赴

也赴所至也 疾趨曰走走奏也促有所奏至也

奔變也有急變奔赴之也 仆踣也頸踣而前也

超卓也舉脚有所卓越也 跳條也如草木枝條務

上行也 立林也如林木森然各駐其所也 騎支

也两脚枝別也 乘陞也登亦如之也 載載也在其上也 檻任也任力所勝也 肩背也置項背也

駐株也如株木不動也 坐挫也骨節挫屈也

伏覆也偃安也 僵正直僵然也 側逼也 據居

也 企啓開也目延蹠之時諸機樞皆開張也 竦

從也 體皮皆從引也 視是也察是非也 聽靜也

靜然後所聞審也 觀翰也望之延頸翰翰也 瞭

茫也遠視茫茫也 跪危也兩膝隱地體危倪也

踰忌也見所敬忌不敢自安也 拜於丈夫爲趺跌

然屈折下就地也於婦人爲扶自抽扶而上下也

攀翻也連翻上及言也 壓制也制頸之使順已也

牽弦也使弦急也 引演也徒演廣也 摧局也

使相局近也 摧猝也暫猝取之也 檻义也五指

俱往也 提促也使相促及也 執攝也使畏攝已

也 拈黏也兩指翕之黏著不放也 扯鐵也其處

皮薰黑色如鐵也 踏蹠也搗著地也 批裨也兩

相裨助共擊之也 摳博也四指廣博亦似擊之也

挾夾也在旁也 捧逢也兩手相逢以執之也

懷回也本有去意回來就已也亦言歸也來歸已也

抱保也相親保也 戴載也載之於頭也 提地

也臂垂所持近地也 拏結也結束也束持之也

持跼也跼之於手中也 摧抄也手出其下之言也

攬歛也歛置手中也 摧翁也翁撫之也 撫敷

也敷手以拍之也 拍搏也手搏其上也 摧婆猶

末殺也手上下之言也 慢遵也遵迫之也 践殘

也使殘壞也 踏藉也以足藉也 屢以足履之因
以名之也 踏道也以足踐之如道路也 跛弭也

足踐之使弭服也 踣惱也登其上使惱服也 前

罰小兒時也罰猶捕也稽索可執取之言也罰伏也

伏地行也人雖長大及其求事盡力之勤猶亦稱之

詩曰凡民有喪罰救之是也 僂蹇也僂息而卧

不執事也 蹤跛蹇也病不能作事今託病似此而

不宜執事役也 望佯佯陽也言陽氣在上舉頭高

似若望之然也 沐禿也沐者髮下垂禿者無髮皆

無上貌之稱也 卦賣卦掛也自掛於市而自賣邊

自可無慙色言此似之也 倚箇倚伎也箇作清箇

也言人多技巧尚輕細如箇也 窦數猶局縮皆小

意也 罷掣掣卷掣也 罷噬罣也語說卷掣與人相

持齧也 罷摘猶誦摘也如醫别人歎知疾之意見

事者之稱也 貸駢者貸言以物償予駢者言必弃

之不復得也不相量事者之稱也此皆見於形貌者

也 卧化也精氣變化不與覺時同也 睡謐也靜

眠泯也無知泯泯也 覺告也 痞忤也能與物

相接忤也 欠欬也開張其口聲脣欬欬也

也聲作嚏而出也 笑鈔也頰皮上鈔者也 嘘嚏

人始生曰嬰兒育前曰嬰抱之嬰前乳養之也或曰
嬖嬪是也言是人也嬖其啼聲也故因以名之也

男任也典任事也女如也婦入外成如人也故

三從之義少如父教嫁如夫命老如子言青徐州曰

始能行始能行始能行始能行始能行始能行

而已也老朽也老而不死曰仙仙遷也遷入山也
釋親屬第十一

親襯也言相隱襯也屬續也恩相連續也父甫

也始生已也母冒也舍生已也祖祚也祚物先

也又謂之王父王母也家中所歸母也王母亦如之

曾祖從下推上祖位轉增益也高祖高皇也最

在上皇韜諸下也兄荒也荒大也故青徐人謂兄

爲荒也弟弟也相次第而上也子孳也相生蕃

孳也孫遜也遜道在後生也曾孫義如曾祖也

玄孫玄懸也上懸於高祖最在下也玄孫之子

曰來孫此在無服之外其意疎遠呼之乃來也

孫之子曰昆孫昆貴也恩情轉遠以禮貫連之耳

昆孫之子曰仍孫以禮仍有之耳恩意實遠也

孫之子曰雲孫言去已遠如浮雲也皆爲早娶晚死

壽考者言也父之兄曰世父言爲嫡統繼世也又

曰伯父伯把也把持家政也父之弟曰仲父仲中

也亦在中也仲父之弟曰叔父叔少也叔之弟

曰季父季癸也甲乙之次癸最在下季亦然也父

之世叔父母曰從祖父母言從己親祖別而下也亦

言隨從已祖以爲名也。父之姊妹曰姑姑故也。言於己爲父故之人也。姊積也。猶日始出積時多而明也。妹昧也。猶日始入歷時少尚昧也。姑謂兄弟之女爲姪姪送也。共行事夫更送進御也。夫之父曰舅舅父也。久老稱也。夫之母曰姑亦言故也。母之兄弟曰舅亦如之也。妻之父曰外舅母曰外姑言妻從外來謂至己家爲婦故反以此義稱之。來歸己內爲妻故其男爲外甥之甥甥者生也。他姓子本生於外不得如其女來在己內也。姊妹之子曰出嫁於異姓而生之也。出之子曰離孫言遠離己也。姪之子曰歸孫婦人謂嫁曰歸姪子列故其所生爲孫也。妻之姊妹曰娣。弟弟也。言與己妻相長弟也。母之姊妹曰姨亦如之禮謂之從母爲娣而來則從母列也。故雖不來猶以此名之也。姊妹互相謂夫曰私言於其夫兄弟之中此人與己姊妹有恩私也。舅謂姊妹之子曰甥甥亦生也。出配他男而生故其制字男旁作生也。妾謂夫人之嫡妻曰女君夫爲男君故名其妻曰女君也。嫂叟也叟老者稱也。叟縮也。入及物老皆縮小於舊也。叔

少也幼者稱也叔亦倣也見嫂倣然却退也夫之兄曰公公君也君尊稱也俗間曰兒童童灼也童灼敬奉之也又曰兄惄是已所敬見之怔忡自肅齊也俗或謂舅曰羣又曰惄亦如之也少婦謂長婦曰妣言其先來已所當法似也長婦謂少婦曰娣弟也已後來也或曰先後以來先後言之也青徐人謂長婦曰植長禾苗先生者曰植取名於此也荆豫人謂長婦曰熟熟祝也祝始也兩婦相謂曰亞言一人取姊一人取妹相亞次也又並來至女氏門姊夫在前妹夫在後亦相亞而相倚共成其禮也又曰友婿言相親友也婦之父曰婚言婿親迎用昏又恒以昏夜成禮也婿之父曰姻姻因也女往因媒也天子之妃曰后后也言在後不敢以副言也諸侯之妃曰夫人夫扶也扶助其君也卿之妃也內子子女子也在閨門之內治家也大夫之妃曰命婦婦服也服家事也夫受命於朝妻受命於家也士庶人曰妻妻齊也夫賤不足以尊稱故齊等言也天子妾有嬪嬪賓也諸妾之中見賓敬配輩也一人獨處一人往輦耦之也匹辟也往

相辟耦也耦遇也二人相對遇也
嫡敵也興匹相敵也

釋名卷第四

劉熙字成國撰

釋言語第十二

釋飲食第十三

釋采帛第十四

釋首飾第十五

故其字從魚魚目恒不閑者也
無夫曰寡寡蹠也
見也 老而無子曰獨獨隻獨也言無所依也
無父曰孤孤顧也顧望無所瞻

道道也所以通導萬物也 德得也得事宜也 文
者會集衆綵以成錦繡會集衆字以成辭義如文繡
然也 武舞也征伐動作行如物鼓舞也故樂記曰發
揚蹈厲太公之志也 仁忍也好生惡殺善含忍也
義宜也裁制事物使合宜也 樂禮也得事體也
智知也無所不知也 信申也言以相申束使不
相違也 孝好也愛好父母如所悅好也孝經說曰
孝畜也畜養也 慈字也字愛物也 友有也相保
有也 恭拱也自拱持也亦言供給事人也 慊弟
也 敬警也恒自肅警也 慢漫也漫漫心無所限
忌也 通洞也無所不貫洞也 達徹也 敏閑也
進叙無否滯之言也故汝穎言敏曰閑也 篤築也
築堅實稱也 厚後也有終後也故青徐人言厚白
後也 薄迫也單薄相逼迫也 懾侵也言與侵也
良量也量力而動不敢越限也 言宣也宣彼此

之意也 語叙也 叙已所欲說也 說述也 序述之
 也 序杆也 摊杼其實也 括泄也 發泄出之也
 發撥也 撥使開也 撥播也 撥使移散也 導陶也
 陶演已意也 演延也 言蔓延而廣也 須容也 序
 說其成功之形容也 講錄也 省錄之也 銘名也
 記名其功也 勅刻也 刻識之也 紀記也 紀識之
 也 識識也有章載可按視也 視是也 察其是非也
 是嗜也 人嗜樂之也 非排也 人所惡排去也
 基據也 在下物所依據也 業捷也 事捷乃有功業
 也 事偉也 偉立也 凡所立之功也 故青徐言立曰
 偉也 功攻也 攻治之乃成也 取趣也 名明也
 名實事使分明也 號呼也 以其善惡呼名之也
 善演也 演盡物理也 惡扼也 扼困物也 好巧也
 如巧者之造物無不皆善人好之也 醒臭也 如臭
 臭也 遷頹也不進之言也 疾截也 有所越截也
 緩浣也 斷也 持之不急則動搖浣斷自放縱也
 急及也 操功之使相逮及也 巧考也 考合異類共
 成一體也 拙屈也 使物否屈不爲用也 炫燐也
 煙泥也 煙壘也 弱畊也 言委也 能該也
 無物不兼該也 否鄙也 鄙劣不能有所堪成也

躁燥也 物燥乃動而飛揚也 靜整也 逆遷也
 不從其理則生殿遷不順也 順循也 循其理也
 清青也 去濁遠綠色如青也 翡瀆也 汗溼演瀆也
 貴歸也 物所歸仰也 汝顏言貴聲如歸往之歸也
 賤踐也 卑下見踐履也 荣猶笑也 燥笑照明貌
 也 厚畊也 言折畊也 禍毀也 言毀滅也 福富
 也 其中多品如富者也 進引也 引而前也 退墜
 也 羸累也 恒累於人也 健建也能有所建爲也
 哀愛也 愛乃思念之也 樂樂也 使人好樂之也
 委萎也 萎蕤就之也 曲局也 相近局也 蹤從
 也 人形從之也 跡積也 積累而前也 扶傳也 傳
 近之也 持救護之也 縛薄也 使相薄著也 束促
 也 相促近也 覆孚也 如孚甲之在物外也 蓋加
 也 加物上也 威畏也可畏懼也 嚴儼也 嚴然入
 懼之也 政正也 下所取正也 教効也 下所法効
 也 侍時也 尊者不言常於時供所當進者也 御
 語也 尊者將有所欲先語之也 亦言職卑尊者所勤
 御如御牛馬然也 雅雜也 爲之難人將爲之雜雜
 然憚之也 俗欲也 俗人所欲也 艱根也 如物根
 也 難憚也 人所忌憚也 吉實也有善實也 凶

空也就空亡也。停定也。定於所在也。起啓也。啓一舉體也。翫教也。言教遊也。翫佯也。言彷佯也。出推也。推而前也。入納也。納使還也。候護也。司護諸事也。望憫也。視遠憫憫也。狡交也。與物交錯也。夬決也。有所破壞決裂之於終始也。姤息也。言滋息也。消削也。言減削也。息塞也。塞滿也。姦奸也。言奸正法也。宄危也。危易常正也。誰相也有相擇言不能一也。往勝也。歸勝於彼也。故其言之於仰頭以指遠也。來哀也。使來入己哀之。故其言之低頭以招之也。麌錯也。相遠之言也。納弭也。弭弭兩致之言也。疏索也。獲索相遠也。密密也。如審所塗無不滿也。甘舍也。人所舍也。苦吐也。人所吐也。安晏也。晏晏然和喜無動懼也。危阨也。阨阨不固之言也。成盛也。敗潰也。亂軍也。治值也。物皆值其所也。煩繁也。物繁則相雜扰也。省嗇也。曜嗇約少之言也。間簡也。事功簡省也。劇巨也。事功巨也。貞定也。精定不動惑也。淫浸也。淫浸旁入之言也。沈澹也。澹然安著之言也。浮孚也。孚甲在上稱也。貪探也。探入他分也。廉歛也。自檢歛也。潔確也。確然不群貌也。

汚洿也。如洿泥也。公廣也可廣施也。私恤也。所恤念也。勇踴也。遇敵踴躍欲擊之也。怯脅也。見敵恐脅也。斷段也。分爲異段也。絕截也。如割截也。罵迫也。以惡言被迫人也。詈歷也。以惡言相彌歷也。亦言離也。以此掛離之也。祝屬也。以善惡之詞相屬著也。詛阻也。使人行事阻限於言也。盟明也。告其事於神明也。誓制也。以拘制之也。佐左也在左右也。助乍也。乍往相阻非長久也。飾拭也。物穢者拭其上使明由他物而後明猶加文於質上也。蕩盪也。排盪去穢垢也。噭噭也。心有所念憊然發此聲也。嗟佐也。言之不足以盡意故緩此聲以自佐也。噫憶也。憶念之故發此聲憶之也。嗚舒也。氣憤滿故發此聲以舒寫之也。念黏也。意相親愛心黏著不能忘也。憶意也。恒在意中也。思司也。凡有所司捕必靜思忖亦然也。克刻也。刻物有定處人所克念有常心也。慮旅也。旅衆也。易曰。一致百慮慮及衆物以一定之也。

釋飲食第十三

吮循也不絕口稍引滋潤循咽而下也。嗽促也用口急促也。含合也合口停之也。銜亦然也。咀藉也以藉齒牙也。嚼削也稍削也。鳥曰啄如啄物上復下也。獸曰嚙嚙齧也所臨則充齧也。餅并也漫麪使合并也。胡餅作之大漫泛也亦言以胡麻著上也。蒸餅湯餅燶餅髓餅金餅索餅之屬皆隨形而名之也。糲糲也相黏糲也。餌而也相黏而也。充豫曰湊湊就形名之也。粢漬也烝燥屑使相潤漬餅之也。餉分也眾粒各自分也。粢散也投水於中解散也。嘆汪也汁汪郎也。臘蒿也香氣蒿蒿也。糜煮米使糜爛也。粥濯於糜粥燭然也。犧將也飲之寒溫多少與體相持順也。湯熱湯湯也。酪澤也乳作汁所使人肥澤也。壅濟也與諸味相濟成也。遁阻也生釀之遂使阻於寒溫之間不得爛也。餽投也味相投成也。醯海也寘也封塗使密寘乃成也。醯多汁者曰醯醢滯也宋魯人皆謂汁爲潘醢有骨者曰羨又羨鬲肥也骨肉相搏肥無汁也。豉嗜也五味調和湏之而成乃可甘嗜也故齊人謂豉聲如嗜也。翹朽也翹之使生衣朽敗也。蘖缺也漬交覆之使生牙閼缺也。鮓

也以鹽米釀之如菹熟而食之也。腊乾昔也。脯搏也乾燥相搏著也又曰脩脩縮也乾燥而縮也。膾迫也薄拯肉迫著物使燥也。膾會也細切肉令於火上也。脯炙以鴟宻豉汁淹之脯脯然也。釜蓋撤鹽豉已乃以肉街裹其表而炙之也。貊炙全體炙之各自以刀割出於胡貊之爲也。膾細切猪羊馬肉使如膾也。生臠以一分膾二分細切合和挺攬之也。血脂以血作之增其酢豉之味使苦苦以消酒也。消膏而加菹其中亦以消酒也。生淪葱薤曰允言其柔滑允允然也。韓羊韓兔韓鷄本法出韓國所爲也。猶酒言宜成醪蒼梧清之屬也。臠奧也藏肉於奥內稍出用之也。臠赴也夏月赴疾作之久則臭也。分乾切猪肉以梧分乾其中而和之也。肺臠臠饋也以米糁之如膏饋也。鷄臠細僻其腊令纖然後漬以酢也。免纖亦如之也。鷄洋也煮米消爛洋洋然也。飴小弱於鷄形恰恰也。哺餌也如鷄而濁可餌也。酒酉也釀之米翹酉釋父而味美也亦言跋也能否皆彊相跋待飲之也又

入口咽之皆歎其面也

緹齊色赤如緹也

盞齊

盞湧湧然濁色也

汎齊

浮蟻在上汎汎然也

汎

齊濁浑沉下汁清在上也

汎齊體禮也

一宿

而成禮有酒味而已也

醉酒父釀酉澤也

事酒

有事而釀之酒也

苦酒淳毒甚者酢苦也

寒粥

未稻米投寒水中育育然也

干飯飯而暴乾之也

糗

糗鷄也飯而磨之使离碎也

餽候也候人饑者以

食之也煮麥曰麯麯亦鷄也煮熟亦鷄壞也

柰油

搗柰實和以金繒上燥而發之形似油也

柰油亦如

柰暴乾之如脯也

鮑魚鮑腐也埋藏奄使腐臭也

柰脯

蟹胥取蟹藏之使骨肉解之胥胥然也

蟹胥去

其匡壅熟搗之令如壅也

挑諸藏桃也諸諸也藏

以爲諸待給冬月用之也

瓠蓄皮瓠以爲脯蓄積

以待冬月時用之也

釋絲帛第十四

青生也象物生時色也

赤赫也太陽之色也

黃

冕也猶冕冕象日光色也

白啓也如冰啓時色也

黑晦也如晦冥時色也

絳工也染之難得色以

得色爲工也

紫疵也非正色五色之疵瑕以惑人

者也紅絳也白色之似絳者也

綠絰也荆泉之水於上視之濶然綠

色此似之也縹漂漂淺青色也有碧縹有天縹

縹

有骨縹各以其色所象言之也緇緇也泥之黑者

曰滓此色然也皂早也日未出時早起視物皆黑

此色如之也布布也布列衆縷爲經以緯橫成之

也又太古衣皮女工之始始於是施布其法使民盡

用之也踈者言其經緯踈也絳絰也其絲組厚

而踈也縑兼也其絲細緻數兼於布絹也細緻染

縑爲五色細且緻不漏水也

練闌也煮使委闌也

素朴素也已織則供用不復加巧飾也又物不加

飾皆自謂之素此色然也綿似蜘蛛之色綠而澤

也錦金也作之用功重於其價如金故其制字帛

與金也綺欹也其文欹邪不順經緯之縱橫也有

縠文形似縠也有長命其綠色相間皆橫終幅此之

謂也言長命者服之使人命長本造意之意也有棋

文者方文如棋也綾凌也其文望之如冰凌之理

也繡修也文修修然也羅文蹠羅也纏篋也纏

可以從物也令辟經絲貫杼中一間并一間疏疏者

苓苓然并者歷辟而密也紡織絲織之曰疏疏寒

也寥寥然也。穀粟也。其形足足而踧視之如粟也。又謂沙縠亦取踧踧如沙也。

總齊人謂涼謂惠言

服之輕細涼惠也。

統渙也。細澤有光渙渙然也。

蒸粟染紺使黃色如蒸粟然也。

紺舍也。青而舍赤

色也。

絲猶洒洒柔而無文也。

綸倫也作之有倫理也。

絮胥也。

胥久故鮮落也。紺抽也。抽引絲端出細緒也。又謂之絓絓挂也。挂於帳端振舉之也。

繭曰幕也。

貧者著衣可以幕絡絮也。或謂之牽離羹熟爛牽引使離散如絲然也。

釋首飾第十五

冠貫也。所以貫韜髮也。

纓頸也。自上而繫於頸也。

笄係也。所以係冠使不墜也。

祭服曰冕冕猶俛也。俛平直貌也。亦言文也。玄上纁下前後垂珠有文飾也。

有袞袞卷也。蓋卷龍於衣也。

有驚冕驚雉之越惡者。山鷄是也。驚慾也。性急慾不可生服必自殺。故畫其形於衣以象人執耿介之節也。

毳芮也。畫藻文於衣象水草之毳芮溫暖而潔也。

黻冕黻紩也。畫黻紩文繡於衣也。此皆隨衣而名之也。所垂前後珠轉減耳。

章甫殷冠名也。甫丈夫也。

服之所以表章丈夫也。卒追半冒也。言其形冒髮

追追然也。收夏后氏冠名也。言收斂髮也。委貌冠形又委貌之貌上小下大也。弁如兩手相合拊時也。以爵弁爲之謂之爵弁。以鹿皮爲之謂之皮弁。

名總束髮也。總而束之也。

情蹟也。下齊負蹟然

也。允上下小大允允然也。或曰耿耿折其後也。或曰

橫形似橫也。賤者所著曰允髮。作之裁裹髮也。或曰

牛心形似之也。帽冒也。巾謹也。二十成人士冠庶人巾當自謹修於四教也。

簪碗也。以碗連冠於髮也。又枝也。因形名之也。

所以導撚髮使入巾幘之裏也。或曰撚鬢以事名之也。

鏡景也。言有光景也。梳言其齒疏也。教言

比比於疎其齒差數也。比言細相比也。

刷帥也。帥

髮長短皆令上從也。亦言瑟也。刷髮令上瑟然也。

攝攝也。攝取髮也。紵頭紵鈔也。鈔髮使上從也。或

曰陌頭言其從後橫陌而前也。齊人謂之釐言幡斂髮使上從也。

王后首飾曰副副覆也。以覆首亦言副貳也。兼用衆物成其飾也。

編編髮爲之次第髮

髮被也。髮少者得以被助其髮也。簪別也。別

刑人之髮爲之也。步搖上有垂珠步則搖也。

箇

釋名卷第五

劉熙字成圃撰

釋衣服第十六

釋宮室第十七

恢也恢廓覆髮上也魯人曰頰頰傾也著之傾近前也齊人曰幌飾形貌也華象草木華也勝言人形容正等一人著之則勝也蔽髮前爲飾也爵釵釵頭及上施爵也瑱鎮也懸當耳旁不欲使人妾聽自鎮重也或曰充耳充塞也塞耳亦所以止聽也故里語曰不瘞不聾不成姑公穿耳施珠曰璫此本出於蠻夷所爲也蠻夷婦女輕淫好走故以此琅璫錘之也今中國人効之耳脂砾也著面柔滑如砥石也粉分也研米使分散也胡粉胡餉也脂和以塗面也黛代也滅眉毛去之以此畫代其處也脣脂以丹作之象脣赤也香澤者入髮恒枯悴以此濡澤之也彊其性凝強以制服亂髮也以丹注面曰勺勺灼也此本天子諸侯群妾當以次進御其有月事者止而不御重以口說故注此於面灼然爲識女史見之則不書其名於第錄也絅粉絅赤也染粉使赤以著頰上也

者屬不可踐泥也也踐泥者也此亦可以步泥而浣之故謂之屐也 晚下如鳥其下晚晚而危婦人短者著之可以拜也 鞍韋履深頭者之名也鞍韋也以其深襲覆足也 仰角屐上施履之名也行不得躡當仰屐角舉足乃行也

釋宮室第十七

宮穹也屋見於垣上穹隆然也 室實也人物實滿

其中也 室中西南隅曰奧不見戶明所在秘奧也

西北隅曰屋漏禮每有親死者輒撤屋之西北隅

新以爨龕煮沐供諸喪用時若值雨則漏遂以名之也必取是隅者禮既祭改設饌于西北隅令撤毀之示不復用也東南隅曰突突幽也亦取幽冥也 東

北隅曰窟窟養也東北陽氣始出布養物也 中央

曰中雷古者寢穴後室之雷當令之棟下直室之中

古者雷下之處也 宅擇也擇壹處而營之也 舍

於中舍息也 宇羽也如鳥羽翼自覆蔽也 屋亦

與也其中溫與也 廟貌也先祖形貌所在也 寢

寢也所寢息也 城盛也盛受國都也 郭廓也廓

落在城外也 城上垣曰睥睨言於其孔中睥睨非

常也亦曰睥睥也言睥助城之高也亦曰女墻言

其卑小比之於城若女子之於丈夫也 寺嗣也治事者嗣續於其內也 廷停也人所集之處也 獄

確也實確入之情偽也又謂之牢言所在堅牢也又謂之圜土築其表墻其形圜也又謂之圜圉領也

圉御也領錄囚徒禁御之也 亭停也亦人所停集也 傳傳也人所止息而去後人復來轉相傳無常

王也 瓦踝也踝確堅貌也亦言牒也在外牒見也

梁彊梁也 柱住也 檻隱也所以隱桷也或謂

之望言高可望也或謂之棟棟中也居屋之中也

桷桷也其形細而踝確也或謂之桷桷傳也相傳次而布列也或謂之桷在櫓旁下列衰衰然垂也 柑

旅也連旅旅也或謂之桷桷縵也縵連桷頭使齊平

也上入曰爵頭形似爵頭也 翳眉也近前若面之

有眉也 橫儒也梁上短柱也橫儒猶侏儒短故以

名之也 檻在梁上兩頭相觸檻也 檻攀也其體

上曲攀拳然也 盧在柱端都盧肩屋之重也 斗

在欒兩頭如斗也 斗負上負楹也 笮迮也編竹相

連迫迮也 屋脊曰甍甍蒙也在上覆蒙屋也 壁

辟也辟禦風寒也 墙障也所以自障敵也 垣

也人所依阻以爲援衛也 墙容也所以敵隱形容

籬離也以柴竹作之疏離離也青徐曰据据居也居於中也柵蹟也以木作之上平蹟然也又謂之撤撤緊也詭詭然緊也殿有殿鄂也陞卑也有高卑也天子殿謂之納陛言所以納人言之階陛也階梯也如梯之有等差也陳堂塗也言賓主相迎陳列之處也屏自障屏也蕭虧在門內蕭蕭也将入於此自肅敬之處也宁宁也将見君所立定氣之處也序次序也夾室在堂兩頭故曰夾也堂猶堂堂高顯貌也房旁也在堂兩旁也楹亭也亭亭然孤立旁無所依也齊魯讀曰輕輕勝也孤立獨處能勝任上重也簷檐也接檐屋前後也雷流也水從屋上流下也闕在門兩旁中央然爲道也呆愚在門外呆復也愚思也臣將入請事於此復重思之也觀觀也於上觀望也樓謂牖戶之間有射孔樓樓然也臺持也築土堅高能自勝持也櫓露也露上無屋覆也門捫也在外爲人所捫摸也障衛也戶護也所以謹護閑塞也窓聰也於內窺外爲聰明也屋以草蓋曰茨茨次也次比草爲之也寄上曰廬廬慮也取自覆慮也草圓屋曰蒲蒲敷也總其上而敷下也

又謂之庵庵奄也所以自覆奄也大屋曰廡廡幙也幙覆也并冀入謂之廡廡正也屋之正大者也井清也泉之清潔者也井一有水一無水曰劄劄竭也沟有水聲汋汋也竈造也造創食物也饗鉉也鉉度甘辛調和之處也倉藏也藏穀物也庫舍也物所在之舍也故齊魯謂庫曰舍也廐廐也羣聚也牛馬之所聚也廩矜也寶物可矜惜者投之其中也囷囷也藏物繚繩束縛之也庾裕也言盈裕也露積之言也盈裕不可稱受所以露積之也圃屯也屯聚之也圃以草作之圃圃然也廁言人雜在上非一也或曰溷言溷濁也或曰圃至穢之處宜常修治使潔清也或曰軒前有伏似殿軒也泥邇也邇近也以水沃土使相粘近也塗杜也杜塞孔穴也塗亞也次也先泥之次以白灰飾之也塗猶煟煟細澤貌也

釋名卷第六

劉熙字成國撰

釋牀帳第十八

釋書契第十九

釋書契第十九

屋也以帛衣板施之形如屋也 承塵施於上承塵土也 摟辟以席摺著壁也 屋倚也在後所依倚也

屏風言可以屏障風也

釋牀帳第二十

釋書契第二十

釋書契第二十

筆述也述事而書之也 硯研也研墨使和濡也

墨海也似物海墨也 紙砥也謂平滑如砥石也

板般也般般平廣也 秦鄒也鄒狹小之言也 札

櫛也編之如櫛齒相比也 簡間也編之篇篇有間

也 簿言可以簿疏密也 猶忽也君有教命及所

啟白則書其上備忽忘也 紬板之長三尺者也 擲

也 薄言可以簿疏密也 稽首也手執之以進見所

以爲恭睦也 稷籍也所以籍疏人名戶口也 檢

激也下官所以激迎其上之書文也 檢禁也禁閑

諸物使不得開露也 墓徙也封物使可轉徙而不

可發也 印信也所以封物爲信驗也亦言因也 封

物相因付也 謁詣也詣告也書其姓名於上以告

所至詣者也 待付也書所勿命於上付使傳行之

也 节赴也執以赴君命也 傳轉也轉移所在執

以爲信也 券繕也相約束繕繕以爲限也 莖別

也 大書中央中破別之也 契刻也刻識其數也

策書教令於上所以驅策諸下也

漢制約勅封侯

曰冊冊牘也勑使整牘不犯之也

示示也過所至

關津以示之也

詣啓也以君語官司所至詣也

書牘也紀牘物也亦言著之簡紙永不滅也

畫挂

也以五色挂物上也

書稱刺書以筆刺紙簡之上

也又曰寫倒寫此文也書姓字於奏上曰書刺作再

拜起居字皆達其體使書盡邊徐引筆書之如畫者

也

下官刺曰長刺長書中央一行而下之也又曰爵

也

里刺書其官爵及郡縣鄉里也

也

書稱題題諦也審

也

諦其名號也亦言第因其第次也

也

書文書檢曰署

也

署予也題所予者官號也

也

上勅下曰告告覺也使

也

覺悟知已意也下言上曰表思之於內表施於外

也

也又曰上示之於上也又曰言言其意也

也

約約來之也勅飾也使自警飾不敢廢慢也

謂猶謂也猶

得勅不自安謂謂然也

釋典藝第二十

三墳墳分也論三才之分天地人之治其體有三也

五典典鎮也制法所以鎮定上下其等有五也

八索索素也著素王之法若孔子者聖而不王制此法者有八也

九丘丘區也區別九州土氣教化所

宜施者也此皆三王以前上古義皇時書也今皆士惟堯典存也經俚也如徑路無所不通可常用也

緯圍也反覆圍繞以成經也圖度也盡其品度

禮也識織也其義織微也易易也言變易也

體也得其事體也儀宜也得事宜也傳傳也以

傳示後人也記紀也紀識之也詩之也志之所

之也興物而作謂之興敷布其義謂之賦事類相似

謂之比言王政事謂之雅稱頌成功謂之頌隨作者

之志而別名之也尚書尚上也以堯爲上始而書

其時事也春秋秋冬夏終而成歲春秋書人事

卒歲而究備春秋溫涼中象政和也故舉以爲名也

國語記諸國君臣相與言語謀議之得失也又曰

外傳春秋以魯爲內以諸國爲外外國所傳之事也

爾雅爾昵也昵近也雅義也義正也五方之言不同皆以近正爲主也

論語紀孔子與諸弟子所語之言也法逼也莫不欲從其志逼正使有所限也

律累也累人使不得放肆也令領也理領之使不得相犯也科課也課其不如法者罪責之也

詔書詔昭也人暗不見事宜則有所犯以此示之使昭然知所由也論倫也有倫理也稱人之美

曰讚讚纂也纂集其美而叙之也 叙杼也杼洩其

實宣見之也

銘名也述其功美使可稱名也

誅

累也累列其事而稱之也

謚叟也物在後爲曳言

名之於人亦然也

譜布也布列見其事也

統緒

也主緒人世類相繼如統緒也

碑被也此本王莽

時所設也施其轎轤以繩被其上以引棺也臣子追

述君父之功美以書其上後人因焉無故建於道陌

之頭顯見之處名其文就謂之碑也

詞嗣也令撰

善言相續嗣也

釋用器第二十一

劉熙字成國撰

釋兵第二十三

釋樂器第二十二

釋船第二十五

釋用器第二十一

斧甫也甫始也凡將制器始用斧代木已乃制之也

鎌廉也體廉薄也其所刈稍稍取之又似廉者也

斬戕也所伐皆戕斬也

仇雠也所伐則平如討仇雠也

鋤利也推推也未亦推也

鑿鑿也有所鑿入也

穿鑿也

鋤鋤也似齒之斷

犁利也利則發土絕草根也

檼檼也摩之使垣然平也

鋤助也去穢助苗長也齊人謂其柄

曰檼檼然正直也頭曰鶴似鶴頭也

加加也加杖於柄頭以搥穢而出其穫也

或曰羅枷三杖而用之

也剗地爲坎也其板曰葉象木葉也

把播也所以播除物也

拂撥也撥使聚也

耨以鋤耨禾也

鏟亦鋤類也鏟迫也

鑿溝也既割去壟上草又

辟其土以壅苗根使壅下爲溝受水潦也 錛殺也

言殺草也

鉉獲黍穀也 鉉鉉斷黍穀聲也

鋗謹

也板廣不可得制削又有節則用此鋗之所以詳謹

令平滅斧跡也

鋗鏘彌也 鋏有高下之跡以此鋗

彌其上而平之也

鋸倨也 其體直所截應倨句之

平也 鑄誅也 主以誅除物根株也

釋樂器第二十二

鍾空也 内空受氣多故聲大也 聰磬也 其聲聰

然堅緻也

鼓郭也 張皮以冒之其中空也 鞭導

也 所以導樂作也 聰裨也 椅助鼓節也

鼙在前

曰朔朔始也在後曰應應大鼓也 所以懸鼓者橫

曰箕箕峻也在上高峻也 從曰虞虞舉也在旁舉箕

也 箕上之板曰業業刻爲牙捷業如鋸齒也 瑟施弦

張之瑟瑟然也 策施弦高急策策然也 箎以竹

皷之筑杔之也 箧箇此師延所作靡靡之樂也 後

出於秦間漢上之地盖空國之侯所存也 師涓爲晉

平公鼓焉鄭衛分其地而有之遂號鄭衛之音謂之

淫樂也 批批本出於胡中馬上所鼓也 推手前曰

批引手却曰把象其皷時因以爲名也 埋宣也 聲

濁喧喧然也 篓啼也 聲從孔出如嬰兒啼聲也

簫肅也 其聲肅肅而清也 笙生也 象物貫地而生

也 竹之貫匏以瓠爲之故曰匏也 爭亦是也 其爭

汙空以受簧也 簂橫也 於管頭橫施於中也 以行

鐵作於口橫皷之亦是也 摻拊也 以革盛糠形如

皷以手附拍之也 挽狀如伏虎如見挽挽然也 故

訓爲始以作樂也 故衡也 衡止也 所以止樂也

春檣也 檣筑也 以春築地爲節也 篪躍也 氣躍出

也 遠滌也 其聲滌滌然也 鏡聲鏡鏡也 人聲

曰歌歌柯也 所歌之言是其質也 以聲吟詠有上下

如草木之有柯葉也 故充冀言歌聲如柯也 竹曰

吹吹推也 以氣推發其聲也 哈嚴也 其聲本出於

憂愁故其聲嚴肅使人聽之慄嘆也

釋兵第二十三

弓穹也 張之穹隆然也 其末曰簫言簫梢也 又謂之

弭以骨爲之滑弭弭也 中央曰附附撫也 人所持撫

也 簫弭之間曰淵淵宛也 言曲宛也 弩怒也有勢

怒也 其柄曰臂似人臂也 鈎絃者曰牙似齒牙也 牙

外曰郭爲牙之規郭也 下曰懸刀其形然也 合名之

曰機言如機之巧也 亦言如門戶之樞機開闔有節

也 天指也 言其有所指向迅疾也 又謂之箭前進

也其本曰足矢形似木木以下爲本本以根爲足也
又謂之鏑鏑敵也可以禦敵也齊人謂之鎌鎌族也
言其所中皆族滅也關西曰釭釭鉸也言有交刃也
其體曰幹言挺幹也其旁曰羽如鳥羽也鳥須羽而
飛矢須羽而前也齊人曰衛所以導衛矢也其末曰
枯枯會也與弦會也枯旁曰义形似义也其後之器
以皮曰熊謂柔服用之也織竹曰笮相泊笮之名也
步义人所帶以箭义其中也馬上曰鞬鞬建也弓矢
並建立其中也刀到也以斬伐到其所刀擊之也
其末曰鋒言若鋒刺之毒利也其本曰環形似環也
其室曰削削峭也其形峭殺裏刀體也室口之飾曰
琫琫捧也捧束口也下末之飾曰琕琕卑也在下之
言也短刀曰拍髀帶時拍髀旁也又曰露拍言露見
也佩刀在佩旁之刀也或曰容刀有刀形而無刃
備儀容而已剪刀剪進也所剪稍進前也書刀

也過也所刺擣則決過所鉤引則制之弗得過也車
戟曰常長丈六尺車上所持也八尺曰尋倍尋曰常
故稱常也手戟手所持摘之戟也矛冒也刃下
冒矜也下頭曰鑄鑄入地也松檣長三尺其矜宜輕
以松作之也檣速檣也前刺之言也矛長丈八尺
可以激截敵陳之矛也仇矛頭有三叉言可以討
仇敵之矛也夷矛夷常也其矜長丈六尺不言常
而曰夷者言其可夷滅敵亦車上所持也移徐本作移九尺者也移霍也所中霍然即破裂也戈矛
受殊也長丈二尺而無刃有所撞至於車上使殊離
也盾避也跪其後避以隱避也太和平者曰吳魁
本出於吳爲魁帥者所持也隆者曰須眉本出於蜀
須所持也或曰羨眉言出於羨也約臂而鄒者曰陷
虜言可以陷破虜敵也今謂之曰露見是也狹而長
者曰步盾步兵所持與刀相配者也狹而短者曰子
盾車上所持者也子小稱也以縫編板謂之木絡以
犀皮作之曰犀盾以木作之曰木盾皆因所用爲名
也彭排彭旁也在旁排敵禦攻也鎧猶擐也擐
堅重之言也或謂之甲似物孚甲以自禦也劙檢
也所以防檢非常也又其在身拱時歛在臂內也其
旁鼻曰鐸鐸尋也帶所貫尋也其末曰鋒鋒末之言
也鍊近也連也去此至彼之言也

鉤中央曰鑲或推鑲或鉤引用之之宜也 九旗之

名日月爲常盡日月於其端天子所建言常明也

交龍爲旂旂倚也盡作兩龍相依倚也通以赤色爲

之無文采諸侯所建也通帛爲旂旂戰也戰戰恭已

而已也三狐所建象無事也 熊虎爲旗軍將所建

象其猛如虎與衆期其下也 鳥隼爲旛旛譽也軍

吏所建急疾趨事則有稱譽也 雜帛爲旆以雜色

綴其邊爲翹尾也將帥所建象物雜也 龍蛇爲旄

旄兆也龜知氣兆之吉凶建之於後察度事宜之形

兆也 金羽爲旛旛猶滑也順滑之貌也 析羽爲

旌旌精也有精光也 縷有虞氏之旌也注旌竿首

其形榮榮然也 緺夏后氏之旌也其形衰袞也

垂也 壇童也其貌童童也 疏幡也其貌幡幡也

校號也將帥號令之所在也 節爲號令賞罰之

節也 鐸度也號令之限度也 金鼓金禁也爲進

退之禁也 戚戚也斧以斬斬見者皆感懼也 鐮

豁也所向莫敢當前豁然破散也

釋車第二十四

車右者曰車轡如居言行所以居人也今曰車車舍

也行者所處若車舍也 天子所乘曰玉輶以玉飾

車也輶亦車也謂之輶者言行於道路也象輶金輶

木輶各隨所以爲飾名之也 鉤車以行爲陣鉤股

曲直有正夏所制也 胡車車胡以罪沒入爲官奴

者引之殷所制也 元戎車在軍前啓突敵陣周所

制也 輦車人所輦也 柏車柏伯也大也丁夫服

任之小車也 羊車羊祥也祥善也善飾之車今續

車是也 墨車漆之正黑無文飾大夫所乘也 重

較其較重卿所乘也 彙車給役之車也 檻車檻

靖也 麻靖物之車也皆庶人所乘也 軌車戎者所

乘也 容車婦人所載小車也其蓋施帷所以隱敝

其形容也 衣車前戶所以載衣服之車也 獵車

所乘以畋獵也 小車駕馬輕小之車也駕馬宜輕

使之局小也 高車其蓋高立載之車也 安車蓋

卑坐乘今吏之乘小車也 羸車羔車各以所駕名

之也 檻車上施欄檻以格猛獸之車也 軺車軺

遙也遠也四向遠望之車也 輜車載輜重卧其

中之車也輜則也所載衣物雜廁其中也 駢車駢

屏也四面屏蔽婦人所乘牛馬也輜上句也衡橫也

駢馬頭上句也衡橫也

也 游環在服馬背上驂馬之外轡貫之游移前却無常處也 脅驅在服馬外脅也 陰蔭也橫側車前以陰岑也 軺所以引車也 簟金塗沃也 治白金以沃灌軺環也 繢續軺端也 文韁車中所坐者也用虎皮有文采因與下轝相連著也 軺伏也在前人所伏也 軺式也 所伏以式敬者也 軺轉車中重薦也輕軺轉小貂也 軺壩也體堅桷也 軺援也車之大援也 軺板在上如薦席也齊人謂車檣以也橫在下也 薦板在前如卧牀之有檣也 檣橫前曰縮言局縮也 穹簾曰育御者坐中執御育育然也 較在箱上爲羣較也 立人象人立也 或曰陽門在前曰陽兩旁似門也 楊柵也所以扼牛頸也馬曰烏喙下向又馬頸似鳥開口向下啄物時也隆強言體隆而強也 或曰車弓似弓曲也其上竹曰卽疏相遠品品然也 軺復也重複非一言之也輶輶罔也罔羅周倫之外也闔西曰輶言曲輶也或曰輶輶絲也絲連其外也 輪綸也言彌綸也周匝之言也 軺言輶輶入轂中也 輢舉也 軺抽入轂中可抽出也 軺空也其中空也 軺間也間缸軸之間使不相摩也 輢害也車之禁害也 軺

轡也裹輶頭也 軺指也如指而見於轶頭也 筏纓在車前織竹作之孔岑岑也 盖在上覆蓋人也 軺藩也蔽水雨也 輢蓋义也如屋構捺也 杠公也衆义所公共也 輢櫬猶秘齒也在車軸上正輪之祕齒前却也 展似人屐也又曰伏兔在軸上似之也又曰轘轘伏也伏於軸上也 鉤心從輿心下鉤軸也 繩在車下與輿相連繩也 輢心從輿心車兩旁蹠憲使不得進却也 憲憲也禦熱也 繩制也牽制之也 紛放也防其放弛以拘之也 繩嘴也牽弓嘴戾以制馬也 勒絡也絡其頭而引之也 御在口中之言也 鑰苞也所以在旁苟歛其口也 軺嬰也喉下稱嬰言纓絡之也其下飾曰樊纓其形樊樊而上屬纓也 輢經也橫經其腹下也持制之也 輢繩也繩之使不得出疆限也 羈道靽半也拘使半行不得自縱也 羈檢也所以檢也在後道迫不得使却縮也 肩在背上之言也 輢懸也所以懸繩輶也

釋名卷第八

劉熙字成國撰

釋疾病第二十六

釋喪制第二十七

叟也且弼正船使順流不使他戾也 在旁曰櫓
楫也用楫力然後舟行也 引舟者曰笮笮作也作
起也起舟使動行也 在旁撥水曰櫂櫂濯也濯於
水中也且言使舟櫂進也又謂之札形似札也又謂
之楫楫捷也撥水使舟捷疾也所用舟旁岸曰交一
人前一人還相交錯也 帆泛也隨風張慢曰帆使
如苓牀也南方人謂之苓爰言濕漏之水爰然從下
過也 其上板曰覆言所覆眾枕也其上屋曰廬象
廬舍也其上重室曰飛廬在上故曰飛也又在上曰
爵室於中候望之如鳥雀之警示也軍行在前曰先
登登之向敵陣也 狹而長曰艦衝以衝突敵船也
輕疾者曰赤馬舟其體正赤疾如馬也 上下重
牀曰艦四方施板以禦矢石其內如牢檻也 五百
斛以上還有小屋曰斤候以視敵進退也 三百斛
曰舸舸艍也艍短也江南所名短而廣安不傾危者
也 二百斛以下曰艇其形徑挺一人二人所行也

疾病者客氣中人急疾也病並也並與正氣在膚體
中也 痢通也通在膚血中也 瘰揚也其氣在皮
中欲得發揚使人搔發之而揚出也 眩懸也目視
動亂如懸物遙遙然不定也 壓澀澀從耳鼻中出
歷歷然也 翁無髮沐禿也髡頭生創曰癥既亦然
也 育茫也茫茫無所見也 聾聾也暝暝然目平
合如跛皮也 瞳有眸子而失明蒙蒙無所別也
瞷縮壞也 瞠迄也膚幕迄迫也 眇子明而不正
曰通視言通達目正一方也又謂之麗視麗離也言
末也 目生膚入眸子曰浸浸侵也言侵明也亦言
浸淫轉大也 龐龍也如在蒙龍之內聽不察也
鼻塞曰勣勣久也涕久不通遂至窒塞也 瘦弱也

嬰喉也 瘰喉氣著喉中不通稱成癰也 消歇歇渴也 脾氣不周於脾胃中津潤消渴故欲得水也

嘔嘔也 將有所吐脊曲偃也 故刻也 氣奔至出入不平調若刻物也 喘喘也 滯疾也 氣出入滯疾也

吐瀉也 故揚豫以東謂瀉爲吐也 乳癰曰妬妬

褚也 氣積褚不通至腫潰也 心痛曰疝疝詫也 氣詫詫然上而痛也 脱否也 氣否結也 小兒氣結

曰哺哺露也 哺而寒露乳食不消生此疾也 注病

一人死一人復得氣相灌注也 泄利言其出漏泄

而利也 下重而赤白曰膈言屬膈而難也 陰腫曰

隕氣下墮也 又曰疝亦言詫也 詫詫引小腹急痛也

疚單氣疚疚然煩也 痥食也 蟲食之也 酸避

也 遂遁在後也 言脚疼力少行遁在後以遂遁者也

消弱也 如見割削筋力弱也 懈解也 骨節解緩

也 厥逆氣從下厥起上行入心脅也 瘡酷害也

凡疾或寒或熱耳而此疾先寒後熱兩疾似酷害者

也 济斷也 瘢搔之齒齶齶也 癬徒也 浸淫移徙

處日廣也 故青徐謂癰爲徙也 脍展也 瘢搔之捷

展起也 肿鍾也 寒熱氣所鍾聚也 癬壅也 氣壅

否結裏而潰也 麻痹也 小便難痹痹然也 創戕

也 戰斃體使傷也 痢侈也 侈開皮膚爲創也 癢

漫也 生漫故皮也 痘根也 急相根引也 痘流也

血流聚所生瘤腫也 賛屬也 橫生一肉屬著體也

脫丘也 出皮上聚高如地之有丘也

釋喪制第二十七

人始氣絕曰死死漸也就消漸也 士曰不祿不復

食祿也 大夫曰卒言卒竟也 諸侯曰薨薨壞之聲

也 天子曰崩崩壞之形也 崩崩聲也 垣牆也就

隱牆也 頽落徂祚也 福祉頽落也 頽亦往也 言往

去落也 罪人曰殺殺竄也 埋竄之使不復見也

也 罪及餘人曰誅誅株也 如株木根枝葉盡落也 死

於水者曰溺溺弱也不能自勝之言也 死於火者

曰燒燒熑也 戰死曰兵言死爲兵所傷也 下殺

上曰弑弑伺也 問間而後得施也 懸繩曰縊縊阨

也 阴其頸也 屈頸闊氣曰雉經如雉之爲也 獄

死曰考竟考得其清竟其命於獄也 市死曰棄市

市衆所聚言與衆人共棄之也 破頭曰斬斬腰曰

腰斬斬暫也 暫加兵即斬也 車裂曰轘轘散也 肢

體分散也 煮之於鑊曰烹若烹禽獸之肉也 槌

而死曰掠掠狼也 用威大暴於豺狼也 老死曰壽

終壽火也 終盡也 生已久遠氣終盡也 少壯而死

儼也 儼於吉也 總細如總也 跛疏如總也 環

環

曰夭如取物中夭折也 未二十而死曰殤殤傷也 可哀傷也 父死曰考考成也 亦言槁也 槫於義爲

成 凡五材膠漆陶冶皮革乾槁乃成也 母死曰妣

妣比也 比之於父亦然也 漢以來謂死爲物故言

其諸物皆就朽故也 既定死曰尸尸舒也 骨節解舒

不復能自勝歟也 衣尸曰襲襲匝也 以衣匝匝覆

衣之也 以囊韜其形曰冒覆其形使人勿惡也

已衣所以束之曰絞衿絞交也 交結之也 禁禁也 禁

繫之也 合以珠具含其口中也 握以物著尸手中使握之也 衣尸棺曰斂斂藏不復見也 棺關

也 關閉也 柳廓也 廓落在表之言也 尸已在棺

曰柩柩寃也 送終隨身之制皆寃備也 於西壁下

塗之曰殯殯賓也 賓客遇之言稍遠也 塗曰攢攢木

於上而塗之也 三日不生生者成服曰縗縗摧也 言傷催也 經實也 傷摧之實也 紋帶絞麻總爲

之也 小功精細之功小有飾也 總麻總絲也 繢

麻總如絲也 錫縗錫治也 治其麻使滑易也 期

而小祥

經末無餘散麻圓如環也 斧經如爵斧而素加絰
也 重死者之資重也 合餘米以爲粥投之甕而懸
之比葬未作主權以重主其神也 葬藏也 墓曠
也 藏於空曠處也 輿棺之車曰轎轎耳也 懸於左
右前後銅魚搖絞之屬耳耳然也 其蓋曰柳柳聚
也 衆飾所聚亦其形悽也 亦曰鼈甲以鼈莊亦然也
其旁曰牆似屋牆也 翾齊人謂扇爲翟此似之也
象翟扇爲清涼也 翦有黼有畫各以其飾名之也 兩
旁引之曰披披櫛也 各於一旁引櫛之備傾倚也

從前引之曰拂拂發也 發車使前也 懸下墻曰縉

緯將也 徐徐將下之也 棺束曰緘緘函也 古者棺

不釘也 旁際曰小要其要約小也 又謂之粧粧任也

仕制祭會使不鮮也 送死之器曰明器神明之器

不針也 旁際曰小要其要約小也 又謂之粧粧任也

異於人也 塗車以泥塗爲車也 祭靈東草爲人

馬靈名之也 疣祭曰奠奠停也 言停久也 亦言樸

奠合體用之也 朔望祭曰殷奠所用殷衆也 既

葬還祭於殯宮曰虞謂虞樂安神使還此也 又祭

曰卒哭卒止也 止孝子無時之哭朝夕而已也 又

祭曰付祭於祖廟以後死孫付於祖也 期而小祥

亦祭名也孝子除首絰服練冠也祥善也加小善之飾也 又期而大祥亦祭名也孝子除縗衣服朝服縞冠如大善之飾也 間月而禫亦祭名也孝子之意澹然哀思益衰也 冢腫也冢山頂之高腫起也
墓慕也孝子思慕之處也 丘冢丘形也陵亦然也 假葬於道側曰肆肆駕也 日月未滿而葬曰渴言謂欲速葬無思也 過時而不葬曰慢謂慢傲不念草安神也 葬不如禮曰埋埋晦也趨使葬腐而已也 不得埋之曰棄謂棄之於野也 不得停尸曰捐捐於地邊者也

